

TIEMPO PROBABLE
Nublado, en parte.
Temperatura moderada.

XXV—NUMERO 6079

Declaró ayer el primer testigo en caso contra el Sr. Albizu Campos

En San Antonio prestó declaración a pesar de las posiciones de la defensa

POLICIA INSULAR TOMA PRECAUCIONES

Se abre en corte que se trata de reclutar un ejército de 5,000 puertorriqueños

SAN JUAN, Puerto Rico, julio 16. (AP).—El ministerio fiscal empuja a presentar evidencia en un proceso que se viene siguiendo en la Corte Federal de Puerto Rico, contra el doctor Pedro Albizu Campos, presidente del Partido Nacionalista y otros líderes de la colectividad política, relacionada con la campaña de reclutamiento de un ejército nacionalista en Puerto Rico y en el pasado mes de enero.

El licenciado Pedro Albizu Campos, quien está dirigiendo la defensa propia y la de sus compañeros repetidas veces intentó a los fiscales para oponerse a que dicha evidencia fuera admitida en las actas del proceso. Las oposiciones fueron denegadas por el juez Cooper y la defensa anotó "excepciones," las que más tarde pueden ser base para una apelación.

Testigo

El ministerio fiscal presentó como testigo al fiscal Juan San Antonio el cual, ocupando la silla testificó declaró a preguntas de los fiscales que en una de las listas de reclutamiento "había" de decir a Pedro Rosado, uno de los acusados en este caso, que los Unidos tenían en Puerto Rico tres mil hombres, incluyendo ejército regular, la Guardia Nacional y la Policía Insular, y los nacionalistas necesitaban alrededor de cinco mil reclutas armados para combatirlos cuando llegara el momento.

Durante el día se siguieron presentando evidencias sobre el caso, a pesar de las oposiciones de la defensa.

Las autoridades policíacas siguen vigilando todos los corredores del edificio del Correo, en donde se encuentra la Corte Federal de Puerto Rico.

También se toman precauciones (sigue en la tercera página)

NO SE PERMITIRÁ NADA QUE DEMORE LOS AUXILIOS EN LAS REGIONES DE LA SEQUÍA

BISMARCK, N. D., julio 16. (AP).—Rexford G. Tugwell, jefe de la administración de Recolonización, hoy que su agencia asumirá la responsabilidad en la obra de ayudar a los agricultores necesitados en la región de la sequía, en una conferencia sobre el asunto inaugurada aquí por funcionarios federales y del estado. La maquinaria de la administración de Recolonización, cooperando con la WPA y las organizaciones de socorros del estado y de los condados, deberá estar instalada y funcionando el próximo lunes a más tardar, dijo él.

Todas las medidas posibles, dijo, deberían tomarse para eliminar las tramitaciones engorrosas que pudieran demorar los socorros a los agricultores necesitados que son afectados por las condiciones de sequía en North y South Dakota, oeste de Minnesota, este de Montana y este de Wyoming. Howard O. Hunter, subadministrador de la Works Progress Administration, agregó que los agricultores recibirían ayuda inmediata en ningún "juego de caballos." "Certifiquen estos casos inmediatamente," les dijo a los funcionarios. "Investiguen los casos permitiendo demoras, y estoy seguro que no resultarán muchos casos de demora cuando no se haga una investigación."

Interrogado acerca de la política que sería adoptada con respecto a préstamos a agricultores necesitados de forraje para su ganado, Tugwell dijo: "No tiene objeto hacer préstamos allí donde no hay esperanzas de pago. Yo estoy más bien en favor de dispensas en el área de la sequía."

De acuerdo con los planes actuales, los agricultores afectados por la sequía recibirán asignaciones tan rápidamente como se puedan hacer los cheques en el departamento del Tesoro. Aquellos agricultores que deseen devolver tales

EE. UU. deploran lo de la película sobre Trujillo pero no pueden remediarlo

Hull contesta a Pastoriza que no puede intervenir con la libertad de palabra que es sagrada en este país.—Lamenta las acciones de los ciudadanos privados contrarias a la política de la administración.

WASHINGTON, julio 16. (AP).—El secretario Hull dijo al ministro de la República Dominicana hoy que deploraba todo acto por parte de un ciudadano americano que pudiera ofender a otros nacionales, pero que no le era imposible impedir la libertad de palabra.

Las expresiones del secretario estaban contenidas en una nota al ministro Andrés Pastoriza que recientemente protestó contra una película que se está exhibiendo en la actualidad ("March of Time") como que pintaba al presidente Trujillo Molina "en una forma injusta e irrespetuosa." "Nadie lamenta más que yo la publicación de todo artículo o película que ofenda a un gobierno extranjero", dijo el secretario de Estado.

"La política de este gobierno es estrechar los lazos amistosos entre este país y los demás", escribió Hull al ministro, "y con este fin este gobierno está conduciendo sus relaciones exteriores sobre una base de completo respeto a los derechos y sensibilidades de otras naciones."

"Mi gobierno, por consiguiente, deplora todo acto de ciudadanos privados que esté en desacuerdo con esta política y que cause ofensa a los pueblos de otros países. Tales actos ocurren a veces, sin embargo, por la razón de que en este país, a diferencia de muchos otros países, la libertad de palabra y de prensa está profundamente arraigada en nuestra tradición; es considerada por todos los ciudadanos como parte de la herencia nacional; y es garantizada bajo nuestra Constitución."

"Aunque apreciando su deseo de impedir toda ocurrencia que pudiera desprestigiar el nombre de su país, estoy seguro de que usted comprenderá que por las razones acabadas de expresar este gobierno no está en posición de impedir los asuntos de los cuales usted se queja. Sólo puedo repetir que lamentaré profundamente toda ocurrencia que pudiera afectar la amistad que une a los pueblos de nuestros dos países."

(Sigue en la sexta página)

Alegó la Goodyear ayer que la ley Wagner es ilegal

Pídesse que la Junta de Arbitrajes Obreros sea declarada inconstitucional

WASHINGTON, D. C., julio 16. (AP).—La "Goodyear Tire & Rubber Co." de Akron, Ohio, solicitó hoy de la Corte de Distrito de esta capital que declare inconstitucional la Junta de Conciliación y Arbitrajes Obreros y que promulgará una orden obligando a dicha Junta a no declarar culpable a la compañía de prácticas injustas para con los trabajadores.

El mundo obrero, agitado durante varias semanas por la posibilidad de una escisión en la A. F. of L., esperaba con ansiedad la decisión de Lewis.

Lewis señaló el camino. Lewis, presidente de la United Mine Workers, solo sonrió cuando se le dijo que el consejo había decidido anoche aplazar el voto con respecto a la propuesta de suspensión de los insurgentes. El consejo, cediendo a los ruegos de los miembros que trabajan en favor de una demora y de una paz final, convinieron en que se llevara a efecto el juicio.

Los aliados de Lewis en la lucha para organizar a todos los trabajadores de cada industria en una gran unión, violando la política de la A. F. of L., esperan que el consejo decida a favor de la suspensión de los insurgentes. El consejo, cediendo a los ruegos de los miembros que trabajan en favor de una demora y de una paz final, convinieron en que se llevara a efecto el juicio.

Los aliados de Lewis en la lucha para organizar a todos los trabajadores de cada industria en una gran unión, violando la política de la A. F. of L., esperan que el consejo decida a favor de la suspensión de los insurgentes. El consejo, cediendo a los ruegos de los miembros que trabajan en favor de una demora y de una paz final, convinieron en que se llevara a efecto el juicio.

(Sigue en la sexta página)



RAFAEL LEONIDAS TRUJILLO

SE ATACA A COUGHLIN Y AL REV. SMITH EN LA CONVENCION TOWNSEND EN CLEVELAND

Mr. Gomer Smith respalda a Roosevelt.—Coughlin calificó al presidente de "mentiroso y traidor".—Townsend, el Rev. Smith y Coughlin forman una alianza

CLEVELAND, julio 16. (AP).—Gomer Smith, de Oklahoma, y vice presidente nacional de la organización Townsend, atacó fuertemente al padre Charles E. Coughlin y al Rev. Gerald K. Smith en la Convención Nacional que los Clubs Townsend celebran en esta ciudad.

Algunos silbidos y aplausos de los delegados recibieron las palabras de Mr. Smith en favor del presidente Roosevelt, lo cual vino a cambiar el curso de la Convención, la cual anteriormente había oído a varios oradores atacar el nuevo trato de la administración nacional.

Mr. Smith, hablando sobre las declaraciones hechas por Gerald K. Smith, uno de los directores del movimiento Townsend de que el grupo que está de acuerdo con el plan de distribución de fortunas cuenta con seis millones de seguidores, dijo que cuando se fueran a "buscar esos seis millones de personas, serían encontradas en las cárceles de Louisiana y la mayoría de ellas preferirían convertirse en ranas antes de votar."

Mr. Smith aseguró que algunos de los líderes del movimiento

FILIPINAS ASIGNA \$12,500 A GASTOS DE CALVO Y ARNAIZ

Los pilotos siguen siendo muy agasajados por autoridades e instituciones

MANILA, julio 16. (AP).—La asamblea nacional filipina aprobó hoy un proyecto asignando la cantidad de \$12,500 para pagar los gastos de los aviadores filipinos de buena voluntad, Antonio Arnaiz y Calvo volaron de Manila a Madrid vía Hong Kong, Calcuta, Atenas y Roma.

Festejos en Madrid

Los pilotos, mientras tanto, están siendo agasajados en Madrid. Al día siguiente de su llegada visitaron el ayuntamiento y fueron recibidos por el alcalde Pedro Ruiz. En la tarde el consejo municipal les dio un té y recepción en la

(Sigue en la tercera página)

VIENE OTRA VEZ UN EQUIPO CHILENO DE EQUITACION A E. U.

Comandado por el capitán Eduardo Yáñez embarcará para ésta el 13 de agosto

SANTIAGO DE CHILE, julio 16. (UP).—Un equipo chileno de equitación saldrá el próximo mes para una serie de competencias en concursos hípicas en los Estados Unidos.

El equipo está formado por el capitán Eduardo Yáñez y los tenientes Pelayo Izurieta, Rafael Monti y Luis Pérez. Saldrán el 13 de agosto a bordo del vapor "Antofagasta". Participarán en el concurso hípico en Nueva York y harán exhibiciones en Washington, D. C., y Toronto, Ontario. El equipo llevará ocho caballos.

La venida de este equipo marca la tercera participación consecutiva (Sigue en la tercera página)

La AFL obra sin autoridad al citar a juicio a los insurgentes, piensa Lewis

Hay la creencia de que éste se negará a comparecer.—En tal caso, es posible que las otras 11 uniones ignoren también la citación.—Seguirá, sin embargo, su trabajo

WASHINGTON, D. C., julio 16. (AP).—John L. Lewis, líder de los rebeldes de la Federación Americana del Trabajo fué representado hoy como que pensaba que el consejo ejecutivo de la Federación se había extralimitado en sus facultades al citarlo a él y a los líderes de otras once uniones a comparecer a un juicio por el cargo de insurrección.

Su opinión de que la citación del consejo no estaba basada en los reglamentos de la A. F. of L. ha dado motivo a la conjetura de que tal vez él no haga caso de la orden o se niegue a que se le juzgue.

(Sidney Hillman, presidente de la Amalgamated Clothing Workers of America, declaró aquí hoy: "El consejo ejecutivo no tiene derecho para llevar a juicio a una unión afiliada. La única forma en que una unión afiliada puede ser suspendida es por las dos terceras partes del voto de una convención. Esto está claro en la Constitución." Mr. Hillman dijo que el Comité de Organización Industrial celebraría una sesión ejecutiva dentro de unos días para decidir con respecto a la respuesta que se dará a la citación.)

El mundo obrero, agitado durante varias semanas por la posibilidad de una escisión en la A. F. of L., esperaba con ansiedad la decisión de Lewis.

Razón doble

El consejo decidió ordenar el juicio por dos razones: "Dar a los pacificadores, encabezados por George M. Harrison, presidente de los empleados ferroviarios, otra oportunidad para tratar de lograr un acuerdo de transacción entre los unionistas industriales, encabezados por Lewis, y los unionistas gremiales, que creen que los trabajadores deberían estar organizados en diversas uniones gremiales de acuerdo con su oficio."

Dar a los miembros del consejo una causa para suspender a las doce uniones rebeldes si fracasan los esfuerzos de paz.

Una considerable mayoría en el consejo estuvo en favor de la suspensión en el mitin clausurado anoche. Ellos alegaban que Lewis y su Comité de Organización Industrial estaban simplemente violando la política de la Federación en sus planes de unionización industrial en acero, automóviles y caucho.

Encuentros personales

Un intenso encuentro personal entre Lewis y algunos de los líderes del grupo gremial también ha venido a fortalecer las demandas de suspensión.

Harrison, unionista gremial pero amigo personal de Lewis, atajó la suspensión, sin embargo, con sus súplicas de más tiempo para conferencias de paz.

Ciertos factores políticos y económicos vinieron en ayuda de Harrison. La mayor parte de los

(Sigue en la tercera página)

Eduardo VIII de Inglaterra a punto de ser asesinado ayer

ATENTADO CONTRA EL REY EDUARDO VIII



Radiofotografía enviada de Londres en la que se ve a George Andrew McMahon (hombre calvo en el centro) en el momento en que era arrestado después de intentar disparar contra el rey, el cual iba a caballo hacia el Palacio de Buckingham. El asesinato fué frustrado por una mujer que hizo soltar el revólver a McMahon por medio de un golpe.

Una mujer de mediana edad hace caer la pistola de la mano del autor del atentado.—Este era un periodista y declaró al ser arrestado que no trató de hacer daño al rey.—El monarca regresaba de presentar banderas nuevas a seis regimientos.

LONDRES, julio 16. (AP).—Eduardo VIII de Inglaterra, el cual ha sido rey por casi seis meses, cabalgó hoy ileso a corta distancia de una pistola que fué arrojada de un golpe de las manos de un desconocido de Londres. La pistola, quitada de las manos de su propietario por una heroína de mediana edad vestida de gris, cayó al camino detrás del caballo del rey en Constitution Hill.

El desconocido, George Andrew McMahon, de 34 años de edad, el cual fué en un tiempo editor y es nativo de Escocia, luchó por deshacerse de los fuertes brazos de los policías de Londres. Llevado a la policía de una calle lateral, el hombre gritó: "Yo no lo quería herir. Lo hice únicamente como protesta!"

Su "protesta" no fué explicada, pues no se podía entenderle.

Siendo así que atacó a Sir John Simon, secretario del interior, y dijo que había tratado de alcanzarlo, algunos creen que es posible que tratara de protestar contra la pena capital.

McMahon fué acusado de "posesión ilegal de armas con la intención de poner vidas en peligro" y fué enviado a la cárcel por ocho días.

McMahon fué sentenciado a un año de prisión en mayo de 1933 por una presunta calumnia a la policía, pero ganó una apelación y la sentencia fué retirada. Se dice que hasta hace poco tiempo era editor de un periódico llamado la "Gaceta Humana."

El rey regresaba de Hyde Park al palacio de Buckingham por una brigada de guardias. En Hyde Park el monarca presentó nuevas banderas a seis batallones y les dijo: "La humanidad clama por la paz."

El rey usaba un uniforme de oficial. Con él estaba su hermano el duque de York. En el parque, la reina María había presenciado la brillante presentación de las banderas.

En el preciso momento en que su caballo pasaba bajo el Arco de Wellington, siendo el objeto de cientos de miradas, un hombre fuerte avanzó por entre los espectadores y la policía hasta la orilla del camino.

El rey se enderezó en la silla y miró atentamente hacia la izquierda. Su caballo se estremeció visiblemente, con las orejas arriscadas.

Una mujer pequeña, la cual no fué identificada, vestida de gris y acompañada de una muchacha de cabello rubio, golpeó rápidamente el brazo extendido del hombre y el revólver, cargado en cuatro de sus cinco cámaras, voló en un arco al pavimento, entre el rey y sus hombres.

"El rey parecía completamente calmado, pero la excitación de la muchedumbre era intensa," dijo un testigo ocular, C. Harold Elnecke, de Grand Rapids, Michigan, músico que está aquí de vacaciones.

"Soldados y policías corrieron a la escena del atentado. Un buen número de mujeres gritaban y varias de ellas se desmayaron."

El rey, siendo aparentemente la persona que más calmada estaba en toda la nación, continuó hacia el palacio, saludó a la reina que estaba en un balcón y entró a un patio interior.

Más tarde fué en automóvil al palacio de St. James, almorzó, fué luego a su casa de campo en Fort Belvedere a jugar golf y regresó a St. James por la noche a atender a asuntos del estado.

McMahon, el cual fué golpeado mientras un policía se apoderaba (Sigue en la tercera página)

Los fascistas españoles detenidos en toda España por temer levantamiento

La policía afirma que ha encontrado grandes cantidades de armas.—Un general muere de un tiro, accidental, en Canarias.

Desde el principio de este siglo, los asesinatos políticos han desempeñado un papel importante en los asuntos internacionales.

En los últimos treinta y seis años han sido asesinados los siguientes jefes de estado:

- Rey Humberto de Italia, 1900.
- Presidente William McKinley, Estados Unidos, 1901.
- Rey Alejandro y reina Dra. de Serbia, 1903.
- Rey Carlos de Portugal y el príncipe heredero Luis Felipe, 1908.
- Presidente Ramón Cáceres de la República Dominicana, 1911.
- Rey Jorge I de Grecia, 1913.
- Presidente Francisco Madero, de Méjico, 1913.
- Archiduque Franz Ferdinand de Austria Hungría, 1914.
- Presidente Sidonio Páez de Portugal, 1918.
- Czar Nicolás de Rusia y su familia, 1918.
- Presidente Venustiano Carranza de Méjico, 1920.
- Machado dos Santos, ex presidente de Portugal, 1921.
- Presidente Gabriel Narutowicz de Polonia, 1922.
- Presidente electo Alvaro Obregón, de Méjico, 1928.
- Presidente Paul Doumer de Francia, 1932.
- Presidente José María Sánchez Cerro, del Perú, 1933.
- Engelbert Dollfuss, canciller de Austria, 1934.
- Rey Alejandro de Yugoslavia, 1934.

EL DISTRITO FEDERAL Y VARIOS ESTADOS DE MEJICO QUEDAN SIN FUERZA ELÉCTRICA

MEJICO, D. F., julio 16. (AP).—Los trabajadores en huelga de la Compañía Mexicana de Luz y Fuerza cortaron la corriente eléctrica en la ciudad al mediodía de hoy.

Los funcionarios de la secretaría del Trabajo continuaban sus esfuerzos para lograr un acuerdo entre la compañía y los empleados.

Esta mañana un vocero del gobierno dijo que había la esperanza de un arreglo, pero el sindicato de electricistas anunció más tarde el fracaso de las negociaciones.

Fracasa la intervención de Cárdenas

MEJICO, D. F., julio 16. (AP).—La intervención personal del presidente Lázaro Cárdenas no logró según parece impedir una huelga de empleados de la Compañía Mexicana de Luz y Fuerza señalada para el mediodía de hoy.

A petición del general Cárdenas, G. R. C. Conway, presidente británico de la compañía, controlada por belgas y canadienses, ofreció aumentar los salarios en 520,000 pesos (135,000 dólares) anuales.

Los miembros del comité de huelga, sin embargo, recibieron la propuesta sin entusiasmo.

Ellos declararon que las luces se apagarían en el Distrito Federal, en los estados de Méjico, Morelos e Hidalgo y parte de Pue-

Siete comunistas fueron deportados por el Brasil

RIO DE JANEIRO, julio 16. (UP).—Siete comunistas extranjeros fueron deportados por el gobierno hoy.

Ellos eran: Vilco Gutnic, Enoc Swirblanski y Rubin Goldenberg, regresados a su nativa Polonia, y Motel Gleiser, Nicolai Smaricovskiski, David Lerner y Josef Chaslik Fridman, rumanos.

Gleiser es el padre de Jenny Gleiser, agitadora comunista cuya deportación hace algunos meses fué motivo de extensos comentarios.

Horrible crimen ocurrido en el callejón San Juan de la ciudad de Ponce, P. Rico

El caso del vapor "Catharine".—El capitán se encuentra bien en la Clínica Miramar.—Le fué producida una herida en el cuello por un marinero.—El Comisionado Colom recomienda un plan a Washington

SERVICIO ESPECIAL PARA LA PRENSA
SAN JUAN, P. R.—Ocurrió en el callejón "San Juan" de la ciudad de Ponce, un hecho trágico que ha levantado nubes de comentarios y ha sacado a luz versiones contradictorias que hacen más intrincado el camino para llegar a la solución de los hechos.

Hay quien dice que el crimen descubierto en el callejón "San Juan" está rodeado de un misterio tal que la policía se verá obligada a desplegar toda su actividad y sabiduría para dar con la clave del mismo, mientras otros más optimistas, aseguran que el verdadero responsable ya está en poder de las autoridades.

Relataron los vecinos a un periodista, que Pedro Serrano, dependiente que fué de una tienda propiedad de Ramón Ruiz, apareció muerto en el callejón "San Juan", frente a la casa de Ramón Ruiz, su antiguo patrono, sin saberse de momento quién fuera el victimario.

Interrogados algunos residentes de las cercanías del sitio donde apareció el cadáver, se pudo saber que el muerto apareció con un tiro de revólver más abajo de la sien y que el suceso fué cometido en el mayor misterio, sin que nadie resultara testigo presencial de la tragedia.

La Policía
Los periodistas se entrevistaron con la policía y ella hizo saber que Maximino Piazza, hombre de malos antecedentes, se había entregado voluntariamente, asegurando ser el responsable de la muerte de Pedro Serrano. No conformes con esta voluntaria incriminación de Maximino, los redactores fueron al sitio del suceso y pudieron recoger ciertos rumores que corren de boca en boca por el vecindario cercano al teatro del crimen.

Entre las versiones circulantes hay una que dice que Pedro Serrano, el occiso, era dependiente de Ramón Ruiz, como ya hemos dicho. Ahora al entregarse Maximino Piazza, las cosas se enredan más, toda vez que hay quien asegura que otra persona complicada en la muerte de Serrano, que éste fué muerto en un sitio alejado un tanto del lugar donde apareció el cadáver y luego el cuerpo fué colocado en donde apareció, prestándose Maximino Piazza a aparecer como el matador del desdichado Serrano, mientras el verdadero responsable se escuda en la sombra.

Otro rumor
Otros vecinos opinan que Piazza cometió el crimen, fundándose en que la noche del crimen, estaba sin un solo centavo en sus bolsillos, no teniendo ni aún para comprar cigarrillos, y que al entregarse a la policía le fueron entregados treinta dólares, que no se sabe de dónde sacó, ni de qué modo los obtuvo.

Pero estos son rumores, comentarios que vuelan en boca de los vecinos y que el reportero recoge. La policía investiga activamente.

He aquí lo que dice la policía: "Los guardias Juan Alcides Pérez, Radamés Pierantoni y los detectives Casiano y Modesti, arrestaron a Maximino Piazza, de 20 años de edad, blanco, natural de San German, y residente en el callejón San Juan, de esta ciudad, porque el sábado por la noche, en el sitio conocido por Nuevo Ateas, armado de un revólver hizo un disparo contra Pedro Serrano, hiriéndolo por la sien derecha, de resultados de cuya herida falleció casi instantáneamente. El caso fué sometido al honorable juez de Distrito, R. H. Hodd, Jr., el cual le fijó al acusado una fianza de \$5,000.00 y calificó el delito de homicidio voluntario."

"CATHERINE"
SAN JUAN, P. R.—Como a 300 millas de Puerto Rico, el vapor "Catherine", que se dirigía a Nueva York, a limpiar fondos, como es costumbre anualmente, fué escenario de un hecho de sangre que bien pudo costarle la vida al capitán de dicho barco. Terrence Burrows, al ser agredido con una navaja por el marinero Hipólito Mosquera, español, nacida en California.

El hecho sucedió cuando el capitán Terrence Burrows, al llamarse la atención de que Hipólito Mosquera, parecía dar señales de no sentirse bien de salud, fué hacia él para ordenarle que si no se hallaba bien trabajando en el interior podía permanecer sobre cubierta. Mosquera, entonces con una navaja lo agredió en el pecho. El doctor Tilden, del "Catherine", inmediatamente asistió al capitán y se envió un aerograma a las autoridades federales de San Juan, habiéndose puesto en comunicación con el "Catherine" el doctor Bodet, quien ha suministrado al segundo del "Catherine", y al médico de a bordo, indicaciones para mejor atención del herido.

Aviones
Simultáneamente con la asistencia que recibía el capitán Burrows, se le transmitió un radio al Comandante Moore, de la flotilla de hidroaviones destacada en Saint Thomas, y aunque Moore no tenía

suficiente gasolina para llegarse junto al "Catherine", el Comandante Moore, voló hasta Isla Grande proveyéndose de gasolina y tomando la posición del "Catherine" el cual había puesto proa hacia San Juan, inmediatamente de ocurrido el asalto sufrido por el Capitán Burrows. Llegó el hidroavión de Moore junto al "Catherine" pero como la mar estaba picada y había gran oleaje, el bote del "Catherine" chocó contra el avión, y cayeron al agua los tripulantes del bote, Vicente Rivera y Clifford C. Miles, los que afortunadamente fueron rescatados por el avión. El Capitán Burrows que iba en el bote fué trasladado al avión, el cual lo condujo inmediatamente a San Juan, siendo hospitalizado en la Clínica Miramar, en donde se encuentra bastante bien. Hipólito Mosquera fué encausado en la botolina del "Catherine" y este barco bajo el comando de Michel F. Soltysack, regresó a San Juan. A su llegada a San Juan, fué una sorpresa ver en el muelle de la Bull Insular Line, unos 25 policías. Al principio algunas personas que tuvieron conocimiento de la agresión de que fuera víctima el Capitán Burrows, creyeron que se trataba de un motín, y confirmaron estas sospechas el hecho de ver tantos policías esperando la llegada del "Catherine". También fué a bordo el ayudante del Fiscal Snyder, licenciado Ortiz Toro, quien llamó a la policía, para que ésta estuviera en el muelle a la llegada del barco. Ortiz Toro pidió cinco policías, pero al muelle fueron unos 20.

A la Carcel
Hipólito Mosquera, fué conducido a la Carcel Municipal, y de aquí será trasladado al Manicomio Insular, ya que todas las señales que da es de estar loco, sufriendo de manía persecutoria, según las pruebas que dió en y antes de la agresión de que hizo víctima al Capitán Burrows.

Los pasajeros Gabriel Texidor y su hijo Gilberto, así como Arturo Guerra, desistieron de embarcar nuevamente en el "Catherine". Todos los pasajeros al llegar a San Juan, encontraron las atenciones que con ellos tuvieron los oficiales y marineros de a bordo, durante el momento trágico y después, cuando el "Catherine" puso proa hacia San Juan.

Al faltar en el puente el Capitán Burrows, asumió el mando el piloto Michael F. Soltysack.

El Capitán Burrows, según informaron en la Clínica, sigue muy bien y así se lo ha comunicado el señor Miguel Cuch a sus familiares.

RECOMENDADO UN PLAN
SAN JUAN, P. R.—El Comisionado del Interior, don José Enrique Colom, en el informe que ha sometido a las autoridades federales recomendando obras insulares que pueden ser realizadas en Puerto Rico por valor de más de veinticinco millones de dólares, incluye un plan de construcción de carreteras y caminos municipales cuyo presupuesto alcanza a unos veinticinco millones de dólares.

El señor Colom ha sometido a Washington, conjuntamente con el presupuesto de las obras que recomienda, una declaración en la cual explica el alcance de las mismas y los beneficios que derivaría el país con su construcción.

El plan de caminos municipales comprende la construcción de veinticuatro kilómetros por los caminos en cada municipio de la isla.

ASEGURAN LOS DETECTIVES QUE MISS JEAN BELL SE MUTILÓ A SI MISMA POR PUBLICIDAD

WASHINGTON, julio 16. (AP)—El jefe de detectives Bernard W. Thompson, declaró que creía completamente "sin pies ni cabeza" el cuento de la pelirroja Jean Bell que dice fué mutilada y dejada inconsciente con el gas abierto para que muriera en su apartamento, de esta ciudad, por "gangsters" neoyorquinos.

En una de las declaraciones atribuidas por Thompson a la joven, ella dijo que no recordaba lo que le sucedió después que regresó a su apartamento la noche del sábado, porque "debió haber sido intoxicada".

"Esta fué fuertemente probado", dice el informe, "que en el delirio, pudiera haberse infligido ella misma las marcas que ostenta en su cuerpo".

En la primera versión que dió de su historia, la joven dijo a la policía que sospechaba que Silvers y Malone habían participado en el asalto, durante el cual, según ella, le habían marcado las iniciales "C. L." y los números "3-12" en sus brazos. También declaró que las iniciales representaban el nombre de Luciano, contra quien ella declaró en Nueva York.

La joven ha sostenido que amigos de Luciano, recientemente convicto por un Gran Jurado en Nueva York, habían grabado las iniciales del Lord del vicio neoyorquino y después habían abierto el gas para matarla.

Thompson dijo que estas declaraciones de Miss Bell, constituían "la mayor indicación de falsedad con la cual yo he sido confrontado en los días de mi vida".

También hizo públicas Mr. Thompson, otras declaraciones hechas por la joven durante las veinte horas que fué interrogada por la policía.

En varias ocasiones de sus respuestas a los interrogatorios expresó que era posible que esas heridas se las hubiera hecho ella misma.

Una acusación de robo, contra Miss Bell fué hecha ayer por Philip R. Davis, un veterano de la guerra mundial de esta ciudad, quien acusa que fué robado estando en compañía de la supuesta mutilada.

"A pesar de que los investigadores, en éste, se han mostrado lo más escrupulosos posibles, hasta que la investigación se ha dado por terminada", dijo Thompson, "estamos convencidos ahora que el supuesto asalto y homicidio frustrado, ha sido una burla sarta de embustes, imaginados por esta joven, basada en su conocimiento de las actividades criminales, en esta ciudad y en Nueva York, por el mero placer de solazar su erótico deseo de publicidad criminal."

Miss Bell dijo que no reconocía a los dos individuos detenidos en Brooklyn y llevados a su presencia por los detectives.

Estos fueron dejados en libertad.

BUSCA CURA AL CÁNCER ESTUDIANDO RATAS



La doctora Maud Slye, de Chicago, quien durante los últimos 20 años ha criado 150,000 ratas para determinar si el cáncer puede heredarse. Ella dice que ha desarrollado la enfermedad en las ratas al grado de que puede producir o impedir el cáncer a voluntad.

Encontraron el cadáver de una joven de 19 años en la habitación de un hotel

Dice un médico que el asesino trató de violarla antes de matarla. — Un tío de la víctima, profesor de la Universidad, encontró el cadáver.

ASHEVILLE, N. C., julio 16. (AP)—Un médico que declinó dar su nombre, dijo hoy que Helen Cleveland, de 19 años de edad, de Great Kills, Staten Island, N. Y., encontrada muerta a tiros y a puñaladas hoy, en la habitación de su hotel, en esta localidad, fué aparentemente la víctima de un asesinato criminal.

El médico no quiso asegurarse, pero dijo que había indicaciones de que un asaltante había tratado de violarla antes de asesinarla a tiros en el pecho y apuñalarla en la cara.

La hora de la muerte de la joven no se ha podido determinar. El cadáver se encontró a eso de las 8 a. m., por su tío, el profesor W. L. Cleveland, de Raleigh, que tiene una habitación, justamente en la esquina del corredor en que está situada la habitación de la víctima.

El administrador del hotel, informó a la policía que el huésped de la habitación debajo de la que ocupaba Miss Cleveland, telefonó a la oficina a eso de la 1 a. m., mientras se desahucaba una fuerte tormenta diciendo que había oído los gritos de una mujer, en el piso de arriba.

T. Carl Scroggs, empleado de la oficina del hotel, de turno a aquella hora, dijo que había enviado a Daniel H. Gaddy a averiguar, quien regresó diciendo que todo estaba tranquilo, cuando llegó al corredor.

Dos personas cuyos nombres no fueron revelados, informaron al alguacil que vieron a un individuo correr a través del salón de recepción del hotel durante la tormenta, pasar por la puerta y brincar una cerca a la acera.

El cadáver de la joven estaba vestido en pajamas.

El profesor W. L. Cleveland ha estado en la Universidad del estado de N. C., durante diez años, y su hermano durante tres años. Mrs. C. B. Cleveland está empleada en la biblioteca de la Universidad.

El cuerpo estaba tendido en posición supina, con los pies y las pantorrillas dobladas hacia atrás, para indicar que estaba de rodillas cuando fué muerta.

El cadáver, dijo el forense, estaba precisamente en el rincón del cuarto de baño, que está inserto en la habitación, y estaba tendido en tal forma, que ni la puerta del baño, ni la de la misma habitación podían abrirse sin empujar el cuerpo ligeramente.

El reloj de pulsera de la joven, estaba en un sillón situado cerca de la cabecera de la cama, en donde había también la pantalla de una pequeña lámpara de cama. El forro de paño verde del asiento del sillón tenía dos manchas rojas, que el forense cree pueden haber sido dejadas por el criminal al tocar el sillón.

Se tiró por la ventana una hispana por creer que su amante había muerto

Julia Figueroa, de 34 años de edad, se tiró desde la ventana de un tercer piso que habita en la calle 33, Este, número 224, sufriendo la posible fractura del cráneo y brazo roto.

Mrs. Figueroa tomó la determinación de suicidarse al creer que su amante Santiago Martín se había envenenado con una botella de limonero.

La causa fué un rapto de celos de Martín cuando vio una carta que la Figueroa había recibido de un supuesto novio. Este se indignó y rompió la carta, por cuyo motivo Julia se rió, sin piedad, del celoso.

Rabioso el amante por su risa cogió una botella de limonero y se la llevó a los labios cayendo, o tirándose en la cama sin conocimiento.

La desdichada no esperó a ver si era realidad o comedia la acción de Martín y llorando desesperadamente se lanzó a la calle.

Una ambulancia fué llamada y Martín que se había olvidado que estaba muerto estuvo al lado de la herida hasta que la llevaron al Hospital Bellevue.

Dejó amarrados a dos hijos para irse de fiesta

FILADELFA, Penna., julio 16. (AP)—Mrs. Marion Shanks, de 29 años de edad, confesó hoy al juez que había encerrado a sus dos hijos durante todo un día en dos habitaciones para un término indeterminado en la cárcel industrial para mujeres del Estado.

Los dos pequeños niños, John, de 4 años, y Charles, de 2 años, fueron encontrados el jueves pasado encerrados en una habitación. John estaba amarrado con el collar de un perro y una soga a una argolla que había en el suelo. Charles estaba en una cuna, clavada al suelo. Una ventana cubierta de alambre con poco más de una pulgada para que entrara el aire era la única ventilación de la habitación.

Condenado a 20 años de presidio por tres atracos

FILADELFA, julio 16. (AP)—El juez Charles Klein, condenó a Charles Groves, de 25 años, a la pena de 15 a 20 años de presidio, al declararle culpable el reo de haber cometido tres atracos.

Groves fué detenido en Indianapolis hace varias semanas. Su esposa Elizabeth está esperando sentencia, acusada de haber introducido joyas robadas en el estado de Pennsylvania. Ella declaró a la policía que se casó con Groves hace tres años en Chicago y que él comenzó una serie de "hold-ups" seis meses más tarde.

Dice la policía que tiene causas para creer que el reo es culpable de otros delitos.

2 reos esperaban anoche la hora de su electrocución

Appelgate debía ser el primero en ir a la silla, siguiéndole Mrs. Creighton

OSSINING, N. Y., julio 16. (AP)—Los guardas de la penitenciaría de Sing Sing esperan tener que llevar cargada o en un sillón de ruedas a Mrs. Frances Creighton a la cámara de ejecuciones esta noche, en donde está supuesta a ser ejecutada en la silla eléctrica por el envenenamiento de Mrs. Ada Applegate.

Esperase que Mrs. Creighton sea llevada a la silla eléctrica a las 10 de la noche, E. S. T., y que antes que ella sea electrocutado Everett C. Applegate, supuesto amante de Mrs. Creighton.

Mrs. Creighton, a pesar de haber sido declarada cuerda y sana por dos comisiones integradas por facultativos especialistas en la materia, ha insistido en que está paralizada de la cintura hacia abajo y que no podrá andar los ciento cincuenta pies que hay de la celda que ella ha venido ocupando en la cámara de la muerte hasta la habitación donde se llevan a cabo las electrocuciones.

Su única esperanza era una comutación del gobernador Herbert H. Lehman, quien hasta esta noche se había creído a hacer públicos los informes de las comisiones médicas, las cuales opinaron ayer que la condenada, por el temor que tiene, cree que está enferma cuando no es más que efecto de sus nervios.

Los Creighton y los Applegate vivían juntos en Baldwin, L. I. El estado sostuvo en el proceso que Mrs. Applegate, la cual pesaba 268 libras, fué envenenada en octubre del pasado año para que su esposo pudiera contraer matrimonio con la hija de Mrs. Creighton, la cual tiene 16 años de edad y se llama Ruth. Esta declaró en el juicio que había llevado relaciones con Mr. Applegate y que su madre lo sabía.

El gobernador Lehman, desde que ocupó el puesto de gobernador del estado, ha considerado tres solicitudes de clemencia de tres mujeres, y sólo en una ocasión ha accedido a la petición hecha. Mr. Lehman conmutó la sentencia de muerte a cadena perpetua de Mrs. Mary Field Simpson, la cual mató a su hijo.

El no intervino en la ejecución de Anna Antonio, la cual fué declarada culpable de haber alquilado los servicios de algunos hombres para que asesinaran a su esposo, ni tampoco en la de Eva Coe, propietaria de una taberna, la cual mató a un empleado suyo para cobrar el seguro de éste.

Se estrella un avión en Alaska matando a una de dos pasajeras

FAIRBANKS, Alaska, julio 16. (AP)—Un piloto de aeroplano y una de sus pasajeras se hallaban restableciéndose hoy de graves lesiones recibidas cuando su avión se estrelló, matando a la otra pasajera.

El avión, pilotado por Percy Hubbard, se metió en una barrera a 1,500 pies ayer y se estrelló cerca de la Universidad de Alaska. Mrs. Norah Lehto perdió la vida casi instantáneamente.

Miss Berry Lehto recibió lesiones internas y contusiones en la cabeza. Hubbard resultó con la pierna derecha quebrada y cortaduras y machucos. El avión quedó demolido.

Dos sacerdotes fueron expulsados del Paraguay

ASUNCION, Paraguay, julio 15. (AP)—Un periódico católico publica hoy la noticia de que los sacerdotes Juan Pacheco y N. Noutz habían recibido órdenes de salir del país porque el gobierno sospechaba que estuvieran relacionados con un complot revolucionario que fué frustrado el domingo.

El gobierno no confirmó ni negó la noticia.

Enfermedades de la PIEL

son generalmente, indolores de desarrollo lento. Muchas veces, efectos de la sangre o enfermedades mal curadas.

Los servicios de un médico experto son imprescindibles para eliminar los orígenes de estos dolores, que son focos de infección y los que pueden traer el "se" afeitar a tiempo, consecuencias fatales.

Consulte hoy mismo al Dr. Henriquez MEDICO ESPAÑOL 121 W. 79 St. N. Y. Tel. ENdicott 2-4866

Horas de consulta: De martes a sábado, de 9 a. m. a 5 p. m. Domingos y días festivos: 10 a. m. a 2 p. m.

Honorarios muy razonables. De consultas de urgencia, honorarios especiales.

La Cámara de Diputados da al gobierno el control del Banco de Francia

PARIS, Francia, julio 16. (AP)—El Gobierno francés llevó a la Cámara de Diputados un proyecto de ley que le da control del Banco de Francia.

Los funcionarios del Gobierno prometieron, al ser aprobado por 430 votos contra 111, que se abstendrán de usar los nuevos poderes para llevar a cabo la inflación de la moneda.

Vincent Auriol, ministro de Finanzas, dijo a los críticos que el Gobierno es opuesto a la inflación. Otros voceros del Gobierno declararon que la ley tiene el objeto de acabar con el poder de "200 familias" que no tienen más que 170,000 de francos en acciones, mientras que los accionistas pequeños tienen 1,400 millones de francos.

Los diputados de la oposición criticaron el número de funcionarios en una proyectada junta directiva del Banco, atacando lo que dicen es falta del Gobierno de proveer una junta más representativa de los accionistas.

Seis estudiantes rumanos invaden un hospital y asesinan a un paciente

BUCAREST, julio 16. (AP)—Seis estudiantes que admiten ser miembros de la "Guardia de Hierro" nazista, invadieron un hospital hoy, rodearon la cama de Minhal Staleacu, el cual estaba recobrando de una operación de apendicitis, y lo mataron de 20 balazos.

El pánico se apoderó de los otros pacientes del hospital. Se dice que los disparos fueron precedidos por un discurso en el cual el líder de los estudiantes dijo: "¡Ahora mueres, traidor!"

Staleacu hasta hace un año era ayudante de Cornelius Codreanu, jefe del movimiento de la guardia de hierro. La policía dice que tuvieron un disgusto y que Staleacu formó una facción nazista independiente.

Después del asesinato los estudiantes se entregaron a la policía diciendo: "Nuestra misión patriótica se ha cumplido."

Después de un debate de toda la mañana, su proyecto de ley fué pospuesto hasta el viernes.

La policía cubana mata a dos atracadores

HABANA, julio 16. (UP)—Piquetes del ejército tendieron una emboscada y mataron hoy cerca de Vuelta, en la provincia de Santa Clara, a dos supervivientes de una partida de bandidos que asaltaron una tienda en Punta Alegre y luego huyeron al mar con la intención de escapar. La partida fué atrapada frente a Cayo Frago del martes en la noche y uno de los bandidos fué muerto. Los dos supervivientes fueron sorprendidos hoy en un escondite y muertos cuando opusieron resistencia.

CARLOS F. McHALE
Profesor chileno de vasta experiencia en la enseñanza. Larga residencia en España.

DICCIONARIO RAZONADO DE MODOS DE BIEN DECIR

\$1.50

Si quiere usted hablar correctamente la hermosa lengua española, hágase de un ejemplar de esta útil obra, en la que el autor trata en orden alfabético 1,800 de los más frecuentes errores, anotando para cada uno la correcta forma de decir.

"EL SOL" de Madrid: "El Diccionario de Mac Hala merece ser consultado por todos los que aspiren a ser correctos y justos en su expresión: es seguro que para muchos encierra grandes sorpresas."

La revista "EL LIBRO": "El original y valioso Diccionario de combates de obra de Mac Hala es un volumen de vasta erudición y buen gusto."

EL LIBRO MAYOR DEL IDIOMA \$1.20

De "El Libro Mayor del Idioma", obra de crítica lexicográfica publicada recientemente por el mismo autor, ha dicho Omer Emeth, eminente crítico literario del más serio periódico de Chile:

"Los principios de donde se derivan las críticas emitidas en aquel libro son tan evidentemente verdaderas, que uno extraña que la Academia Española no los haya tomado en cuenta. Combinadas en su libro a cada paso la razón y la gracia. Una sonrisa, inteligente lo alumbra y alega todo."

SPANISH-ENGLISH COMMERCIAL VOCABULARY
(Vocabulario Comercial Inglés-Español) **\$1.50**

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.50

Para remitir C. O. D., por cada libro... \$1.50

NO ENVIE DINERO POR CORREO. USE CHEQUE O GIRO POSTAL.

Un cónsul chino fué arrestado por las autoridades militares del Japón

Lo acusan de usar el consulado para espionaje. — El ejército del sur se retira al acercarse las tropas de Nanking. — Un puente fué volado con dinamita

HONGKONG, julio 16. (AP)—El segundo ejército del sudeste de China llevó a cabo una precipitada retirada de la ciudad de Siuchow en la provincia de Kwangtung hoy, en vista de un rumorado avance de las tropas de Nanking.

Se ha informado a pesar de negativas que el hecho de que se hubiera volado un puente importante, aceleró la evacuación, siendo así que se dijo que las comunicaciones habían sido cortadas. Algunas noticias dicen que se espera que las tropas de Nanking ocupen a Siuchow mañana.

Se dice que una gran parte del segundo ejército de Kwangtung está en poder de posiciones entre Kuntien y Thunghua. Algunas tropas, sin embargo, se dirigieron a los suburbios del norte de Canton, dando lugar a rumores de que esos regimientos habían desertado para unirse a Nanking.

Mientras se arma rápidamente en Canton una flota de aeroplanos comprados recientemente al Japón, los generales Chan Chai Tong y Li Chung Jen asumiéron oficialmente sus cargos de comandantes de un "ejército anti-japón", formado en desafío a las censuras del gobierno central.

Los dos generales parecen firmemente resueltos a luchar, pero sus fuerzas tuvieron una gran pérdida con la desertión del veterano político Hsiao Fu Sheng.

Hsiao llegó a Hongkong hoy, negándose cortésmente a hablar. Se supo de fuente fidedigna, sin embargo, que había desaprobado la revuelta de Canton contra la autoridad de Nanking. Su acción sirvió para revivir los rumores de que el Japón está apoyando a los militaristas del sudeste, a pesar de sus declaraciones anti-japonesas.

AURELIO PEGO
Como ovejas descarriadas 75¢

"EL SOL" de Madrid:
"Aurelio Pego nos muestra en las páginas de este su reciente libro con desenfado chispeante, múltiples aspectos de la vida norteamericana."

"POPULAR FILM" de Barcelona:
"El estilo de Aurelio Pego es sencillo y diáfano. Su prosa clara y castiza. Y una ironía sutil a lo Larra."

De venta en
LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.50

No envíe dinero suelto por correo. — Use cheque o giro postal.

TAQUIGRAFIA La Fonografía Española

Por Fernando Hiraldez de Acosta y Bernardo Navarro
(Directores de la Asociación Profesional de Estenógrafos Cubanos)

El sistema usado en esta obra es sin disputa el más apropiado al fonetismo de la lengua castellana, pues escribe las consonantes y las vocales de la palabra, de un solo trazo, sin levantar la pluma; circunstancia que basta por sí sola para hacerlo superior a los demás sistemas de taquigrafía española usados en la actualidad. Presenta, sobre las diversas adaptaciones al español del sistema de Pitman, la ventaja de contar con algunas letras que no tiene el sistema inglés, y de carecer de otras usadas en ese sistema, que no se necesitan en castellano. La obra está profusamente ilustrada, con gran número de ejercicios intercalados en el texto. Está dividida en tres partes: Fonografía Integral, Fonografía Comercial y Fonografía Superior.

Un tomo en 12" tela \$1.25

De venta en
LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.50

No envíe dinero suelto por correo. — Use cheque o giro postal.

IZQUIERDO CROSELLES GEOGRAFIA

I Elementos de Geografía General \$1.25
II Geografía Universal Europea — y III Elementos de Geografía (El mundo menos Europa) 3er año de bachillerato 2.80
IV y V Geografía especial de España y Portugal (2 tomos) 1.70
Méjico — Elementos de Geografía (ilustrado y con mapas)85

HISTORIA

Compendio de Historia General (2 tomos) 3.75

De venta en
LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.50

No envíe dinero por correo. — Use cheque o giro postal.

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

PATRÓN DEL DÍA



1918-B

SENCILLEZ EN LAS LINEAS DE TRAJES DE VESTIR

1918-B.—La sencillez en el corte de este vestido que hoy ilustramos, tiene la gran conveniencia que puede ser usado igualmente por una señora joven que por la hija de ella. En muchas ocasiones sucede que las hijas ya juveniles, que tienen una madre con la cual parecen hermanas les atrae la idea de ir vestidas por el estilo, y no encontrarán nada más apropiado que un traje semejante, pudiendo hacer la variación para verse tan exactos, en los colores del adorno en el lazo del cuello.

La manga en forma de capota resulta muy atractiva, y a la vez fresca y aireada, y el pliegue que tiene la blusa en el frente así como en la espalda es un adorno sumamente sencillo.

EL VERANO Y EL NIÑO

El niño debe mantenerse en buena salud, no sólo durante el verano, pero también durante el resto del año, dice el doctor John L. Rice, comisionado de salubridad de la ciudad de Nueva York.

Pero será durante el verano cuando los niños se ponen más nerviosos y delicados, y cuando necesitan más atención. Es durante el verano, de igual suerte, cuando al niño se le puede dar el mayor número posible de baños de sol. Todo niño necesita el beneficio de los rayos ultra violetas del sol.

En años pasados, las mamás esparaban el verano con gran temor, por causa de la salud del pequeño, le tenían mucho miedo al mentado "cholera infantum"; miles de infantes perecían a consecuencia de tan terrible enfermedad. Pero ahora que estamos en la era de la leche pasteurizada y del entrenamiento o educación de las madres en el ramo de la puericultura, ha disminuido grandemente la diarrea común que tantos pequeños enviaba al sepulcro. Hoy día es muy rara esta enfermedad.

Feliz el niño que tiene la buena fortuna de que su madre lo alimente a la manera de la naturaleza, con su propia leche. Pero aún el niño que se cria con botella, está más a salvo de las enfermedades que antes. El niño puede ahora alimentarse con leche pasteurizada, y, en muchos casos, con leche irradiada. Y, el niño que recibe buena leche, buena luz solar, y buen cuidado materno, será un niño bueno y sano.

El niño debe estar bajo el cuidado de un médico, cuando menos durante su primer año de vida. Y si esto no fuere posible, hay que llevarlo regularmente a la clínica o al dispensario, cuando menos una vez por mes. De esta manera, el niño se conserva en buen estado de salud. El médico le indicará a la madre la mejor forma de darle a la criatura sus baños de sol, y de alimentarlo, y de impedir que lo ataque la diarrea.

Para que el niño desarrolle buenos huesos y buenos dientes, es

Conocimientos útiles

SEAMOS 'MANO ABIERTA'

Se dice "mano abierta" a las personas derrochadoras, a aquellas que sin tener mayor necesidad hacen un gasto, tiran el dinero en cualquier fruslería. Es tanto más censurable cuanto más se quiera aquélla a quien se le sobra están, moralmente, obligados para hacerlo.

Antes de disponernos a largar dinero en cualquier capricho, pensemos un instante a penúltimo y en qué circunstancias ese dinero a nuestras manos, por una herencia, evocamos el pasado que nunca conocimos, en el que nuestros abuelos y nuestros padres lucharon con dificultades y con fatiga para adquirir bienes que permiten una vida sobresaliente, y legárnoslos a nosotros, sus descendientes. Hagámonos dignos de esos antepasados conservando íntegras las mismas virtudes que les indujeron a tener esa fortuna de que hoy disfrutamos.

Si, en cambio, el dinero es de nuestro marido, pensemos que al tanto trabajo, con cuánto ahínco lo gana, pensemos que es el fruto de un sacrificio renovado día a día, pensemos que emprende sólo una tarea que emprende sólo por nosotros y nuestro hogar.

Por último, si pertenece a nuestros hijos, más que nunca debemos cuidarlos, ya que es obvio que ellos, jóvenes llenos de ilusión, se privan de muchas satisfacciones, propias de su edad, por nosotros.

Entonces, si el dinero que está en nuestras manos ha sido adquirido únicamente con el sacrificio de nuestros seres más queridos, por que hemos de tirarlo a tontas y a locas?

Aprendamos a refrenar ese sentimiento absurdo de la innecesaria prodigalidad, tan perjudicial y tan vergonzosamente torpe.

Muchas veces acude a nuestra mente un mendigo en demanda de una limosna y se la negamos; pero, apenas se ha marchado es un vendedor de fantasías el que llega. Nos ofrece un prendedor muy bonito, y aunque no lo necesitamos porque tenemos tres, nos lo venden a un precio que nos hace pagar por el más de lo que nos han costado los otros tres.

En tales casos, en las mujeres que tenemos esta debilidad, se producen en casi todas las circunstancias de la vida. No tenemos ni el más remoto sentido de lo justo y equitativo, y algunas llegamos al extremo que señalamos un ejemplo: "el lujo y las joyas aparecen al fuego de la cocina".

Acostumbrémonos a practicar la sabiduría y sobria costumbre del ahorro. Todo cuanto hagamos en el sentido de virtud que se irá consolidando en nosotros y tornándose apta, por supuesto, para ser transmitida a nuestros hijos.

Recordemos que éste no es inabundante y que alguna vez se tornará, y que la vida cambia función. Y, mentalmente cuando se carece de medios.

En efecto, no siempre a sueldo de acompañarnos a todo lo largo de nuestro derrotero. Si hoy tenemos de prosperidad y de bonanza, ¿quién puede negar que eso sea factible de desaparecer y dar lugar a la pobreza y a las enfermedades? ¿Qué haremos entonces?

Si llevar las cosas al extremo de la sordidez, siempre frivolidad, espíritu de economía, recordemos la fábula de la hormiga y la cigarra. No pasemos la vida entera acumulando oro como las hormigas, pero tampoco dejemos transcurrir nuestros mejores años de la vida echados en la cama, como la cigarra. Si es verdad que los extremos son peligrosos, aprendamos de esa fábula máxima toda su enseñanza. Si estamos siempre, en nuestros actos y en nuestros pensamientos, más cerca de los términos que de los extremos que nos son perjudiciales.

Por último, pensemos que si tenemos formado un hogar, ya no tenemos dueñas absolutas de lo que, por un conducto u otro, viene a ese hogar; está el marido, están los hijos y están todavía nuestros padres, merecidos de recibir en retención algo de lo que nos dieron.

Opiniones de personas entendidas

Las manchas de grasa que se hacen en las telas de hilo, algodón o medias blancas se quitan con facilidad frotándoles melaza entre las lavadas.

No se limpien los zapatos blancos mientras se tienen puestos. Pónganse en los sujetadores apropiados que se tienen para colocarlos cuando se dejan de usar y entonces se pueden limpiar cómodamente.

NOTAS DE SOCIEDAD

En el vapor "Aquitania" salió anoche para Europa la distinguida aristócrata española, señora Marquesa de Villalva.

En el vapor "Santa Lucía" sale hoy para Panamá el señor Hilton Smith, acompañado de su distinguida esposa, señora Emma Valdés de Smith, sobrina del doctor Harmedio Arias, presidente de la República de Panamá.

Para Chile salen hoy los distinguidos caballeros Ricardo Neuenborn y Almanzor Ureta, delegados de Chile a la Convención Rotaria Internacional que tuvo lugar recientemente en Atlantic City.

En el vapor "Aquitania" salieron anoche para Europa en viaje de recreo el distinguido caballero uruguayo, señor Jorge West, presidente del Banco de la República del Uruguay, su esposa, señora Dolores Martinetti de West, su hijo señor Alfredo West, y su distinguida esposa, pertenecientes a los altos círculos sociales de Montevideo.

En el mismo vapor salieron el señor Raúl Montero Bustamante, secretario del Banco ya mencionado, su distinguida esposa, señora María Zorrilla de Montero y su encantadora hija Maruja, quienes pertenecen también a la alta sociedad de la capital uruguayo.

Acompañado de su esposa llega hoy a la ciudad el señor Francisco Alatorre, director de convenciones de los Ferrocarriles Nacionales de Méjico, el cual viene en asuntos relacionados con el importante cargo que desempeña.

Pasajeros prominentes que salen hoy en el "Santa Lucía" para el Perú: Sr. Arturo Jochamowitz, vicesul del Perú en Vancouver, acompañado de su distinguida esposa; señorita Clemencia Olachea, perteneciente a una prominente familia peruana y cuñada del comisionado de Minas del Perú; el distinguido ingeniero agrónomo señor Gerardo Klinge, acompañado de su esposa; y señor Fernando Carbajal, conocido ingeniero peruano.

Para el Ecuador salen hoy en el vapor "Santa Lucía" el coronel Carlos Florez, persona prominente en los círculos políticos y sociales de su patria, acompañado de su hijo, y el señor César A. Balda, acompañado de su esposa y sus hijas, miembros de distinguida familia ecuatoriana.

A pasar las vacaciones en Atlantic City salió recientemente la distinguida dama venezolana, señorita Isabel Bracho, quien goza de general estimación en los círculos sociales hispanos de esta ciudad.

Para celebrar el cumpleaños de la gentil damita puertorriqueña señorita Carmen Lavergne, el señor Juan Castro y su esposa, señora Bernarda Lavergne de Castro, obsequiaron anoche a un grupo de sus amistades con una simpática fiesta en su residencia de Washington Heights.

Los invitados fueron cortesmente atendidos por los dueños de la casa, prolongándose el baile hasta la una de la madrugada, hora en que se retiraron completamente satisfechos después de desearse felicidades a la bella homenajeada.

Entre los presentes recordamos: Señoras María Consuelo de Catinchi, Mercedes de Céspedes y (Sigue en la octava página)

Cambio de programa



Spencer Tracy y Sylvia Sidney, protagonistas de la película "Fury" en una de sus emocionantes escenas. Esta cinta es presentada por el Teatro Jewel y es una de las buenas producciones logradas últimamente.

POR LOS TEATROS

LOEW'S DE LA CALLE 116

El Teatro Loew's de la calle 116 presenta desde hoy a Carole Lombard y Fred MacMurray en la película "The Princess Comes Across", última producción en que aparece esta simpática pareja, integrada por dos de las grandes estrellas de Hollywood. En el mismo programa aparece la cinta "Legion" o el "Baile de las Virgenes" que es una cinta tomada en colores y cuyo argumento se desarrolla en las Islas del Sur. El reparto de esta película está integrado por nativos de dichas islas.

TEATRO JEWEL

"Fury", la magnífica película que ha conquistado un resonante éxito en Broadway cuando fue presentada en la Avenida de las Luces, y en la cual aparecen como principales protagonistas Sylvia Sidney y Spencer Tracy, es la atracción principal del Teatro Jewel desde hoy viernes hasta el lunes de la entrante semana inclusive, de acuerdo con el cambio de política de dicho coliseo. "Fury" es una película que pone los pelos de punta; se ve un hombre muriendo en una celda rodeada por llamas y después la venganza contra aquellos que cometieron el horrible crimen.

También toman parte en esta película "Black Gold" en la que toma parte el conocido y joven actor Frankie Darro. En esta cinta hay escenas muy interesantes y de mucho movimiento.

Completa el programa el segundo episodio de la película en serie, interpretada por Buck Jones, "The Phantom Rider".

SHIRLEY TEMPLE EN EL REGENT

El Teatro Regent presenta desde hoy hasta el lunes de la semana entrante a Shirley Temple en su última película, la cual se titula "The Poor Little Rich Girl". También toman parte en esta cinta Alice Faye, Jack Haley, Michael Whalen y otras estrellas, incluyendo al simpático comediante Henry Arnetta. En esta película Shirley aparece muy encantadora que nunca. Conquista el corazón del público con su sonrisa llena de una pícara intención. (Sigue en la séptima página)

POSES DE UN BAILE HISPANO



Poses de uno de los bailes hispanos que son presentados en la película "Dancing Pirate" una cinta toda lograda en colores que presenta desde hoy el Teatro Regent de la RKO. Steffy Dunna es la joven que baila al compás de la guitarra.

SECCION DE RADIO

Sintonizaciones preferentes hoy

SELECCIONES MUSICALES

9.00 a 10.00 A. M.—WNYC

Son estas:

Obertura "Carnaval Romano" Berlioz

La Mer Debussy

Concierto para piano No. 2 Liszt

Marcha Húngara Liszt

REVISTA MUSICAL

11.30 A. M. a 12.30 P. M.—WOR

CONCIERTO DE OPERA

2.00 a 2.55 P. M.—WNYC

Selecciones de "El Mikado".

VIOLINISTA Y ORQUESTA

2.30 a 3.00 P. M.—WEAF

SOPRANO Y ORQUESTA

3.15 a 3.45 P. M.—WJZ

BANDA DE LA EXPOSICION

3.15 a 4.00 P. M.—WOR

BANDA DEL EJERCITO

4.30 a 5.00 P. M.—WABC

LOS GAUCHOS

5.00 a 5.15 P. M.—WEAF

CUARTETO DE CUERDAS

5.00 a 5.30 P. M.—WNYC

CONJUNTO DE CONCIERTO

5.45 a 6.15 P. M.—WNYC

CASTAÑUELAS Y MANTONES

7.00 a 7.15 P. M.—WBXX

Programa hispano por conjunto musical y solista de canto.

DRAGONETTE-BOURDON

8.00 a 8.30 P. M.—WEAF

REVISTA MUSICAL

8.30 a 9.00 P. M.—WABC

BANDA DE GOLDMAN

8.30 a 10.00 P. M.—WNYC

GRUPO ANTILLANO

8.45 a 9.00 P. M.—WEVD

Dirigido por Marciano García:

Tema: Guajira

Solo y trío y "No pienses más"

"Sollozando" y "Sin mundo vivo"

ORQUESTA PANTO

8.45 a 9.15 P. M.—WOR

CONJUNTO SODERO

9.15 a 10.15 P. M.—WOR

MARION TALLEY Y ORQ.

10.00 a 10.15 P. M.—WEAF

Programa:

Stars in my Eyes

Thema Woods (Stratus)

Bonnie Sweet Lassie

SINFONICA FEMENINA

10.00 a 10.30 P. M.—WJZ

ORQUESTA MADRIGERA

10.30 a 11.00 P. M.—WOR

ORQ. GREAT LAKES

10.30 a 11.00 P. M.—WEAF

HORA DE OPERA

11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

EL TOREADOR

11.00 a 11.30 P. M.—WNEW

Por la orquesta Don Gilberto y Fausto Delgado, cantante.

NOTAS DE LA COLONIA

FIESTA DE CUMPLEAÑOS

Para celebrar el cumpleaños del niño Eduardo Rios, hijo del señor Eduardo Rios y señora Rebecca Rios, miembros estimados de la colonia hispana, obsequiaron el domingo a un grupo de sus amistades en su residencia, con una animada fiesta, la cual resultó agradable por todos conceptos. Durante las horas alegres, transcurridas a los acordes de buenas guitarras los esposos Rios obsequiaron a sus invitados con bebidas y sabrosos bocadillos, quedando altamente complacidos los invitados.

Entre los presentes se encontraban: damas, Rebecca Rios, Rosa Sosa, Guayina Gómez, Carola Aguayo, Amparo Rincón, Isabel Muñoz, Nery González, Eugenia Miranda, Josefina Guerrero, Inocencia Izarray, Ana Rodríguez, Señoras Julia Aguayo, Graciela Rodríguez, Lilia Villanueva; señores, Sosa, Rincón, Izarray, Bufo, Guerrero, Fariña, Miranda, Alfaro, Eduardo Rios, Miranda, Rodríguez, Gómez, Rincón, Sosa, Yrizarry, Phillips.

BODA PROXIMA

La señora Genoveva B. Ruiz ha invitado a sus relaciones para la boda de su hija Josefina con el joven Emilio Zerpa. La ceremonia religiosa se efectuará mañana a las 8 de la noche, en la Iglesia Evangélica Española. Dado las simpatías de que gozan los novios esperan muchos de sus amigos para que compartan del tradicional bizcocho y otros obsequios preparados.

EMBARCAN PARA ESPAÑA

Después de 30 años de residencia en este país, embarcan mañana rumbo a España, los esposos Francisco y María Guisado, quienes proyectan permanecer un año en la Península, principalmente en la región de Andalucía. Sus amistades acudirán al muelle a despedirlos.

¿Tiene usted mala vista? Consulte sin demora a uno de los ópticos que se anuncian en la página 7.

Resumen general Radiofónico

660 K.—WEAF—454 M.

7.30 A. M.—Matutinas.

10.00 A. M.—Noticias "Press Radio".

10.05 A. M.—Varietades.

2.00 P. M.—Concierto de ópera, WNYC.

3.00 P. M.—Concierto musical, WNYC.

5.00 P. M.—Banda de la Exposición, WABC.

7.45 P. M.—Concierto musical, WABC.

7.45 P. M.—Marimba Hurtado, WHN.

8.00 P. M.—"El Chico", WJZ.

8.00 P. M.—Banda de la Exposición, WOR.

8.30 P. M.—Banda de Goldman, WJZ.

8.30 P. M.—Iturbi y Sinfónica, WOR.

9.00 P. M.—Bruna Castagna, WABC.

10.00 P. M.—"Lucía de Lamermoor", WNEW.

12.30 A. M.—"El Toreador", WNEW.

710 K.—WOR—422 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.

8.00 A. M.—Matutinas.

10.00 A. M.—Noticias.

10.05 A. M.—Varietades.

2.00 P. M.—Concierto.

3.15 P. M.—Banda de Great Lakes.

4.00 P. M.—Varietades.

8.45 P. M.—Orquesta Fanchon.

9.15 P. M.—Orquesta Sodero.

10.15 P. M.—Orquestas y música.

10.30 P. M.—ORQ. MADRIGERA.

11.00 P. M.—El tiempo y noticias.

760 K.—WJZ—395 M.

7.30 A. M.—Musicales.

10.00 A. M.—Infantiles.

10.05 A. M.—Varietades.

12.15 P. M.—Amor.

4.30 P. M.—Música y drama.

5.30 P. M.—Promoción infantil.

6.15 P. M.—Amor.

7.30 P. M.—Comedia y música.

8.30 P. M.—Concierto.

9.30 P. M.—Concierto musical.

11.00 P. M.—ORQUESTA NAVARRO.

860 K.—WABC—349 M.

7.30 A. M.—Diana.

8.00 A. M.—Musicales.

9.30 A. M.—Amor.

12.15 P. M.—Concierto.

4.30 P. M.—BANDA DEL EJERCITO.

5.00 P. M.—Varietades.

7.15 P. M.—Recitales.

9.00 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.15 P. M.—Varietades.

810 K.—WNYC—370 M.

8.00 A. M.—Sección musical.

10.00 A. M.—Amor.

1.30 P. M.—Trío musical.

2.00 P. M.—Concierto de ópera.

3.00 P. M.—Amor.

5.40 P. M.—Cuarteto musical.

8.30 P. M.—BANDA DE GOLDMAN.

11.15 P. M.—Varietades.

1010 K.—WHN—297.8 M.

9.00 A. M.—Musicales.

10.00 P. M.—Serenata española.

12.15 P. M.—Varietades.

5.15 P. M.—Varietades.

520 K.—WMCA—526 M.

11.00 A. M.—Musicales.

2.00 P. M.—Partido de baseball.

5.30 P. M.—Concierto.

1350 K.—WBXX—222 M.

4.00 P. M.—Amor.

Escobar peleará por el campeonato con Marino el 31 de agosto en el Dyckman

Las fiestas y sus resultados. — Un espejo para los púgiles hispanos es la derrota de Sixto. — Carlos Quintana, aspirante al campeonato peso gallo. — Sixto será enviado al campo a prepararse para su próxima lucha

Por ANTULIO RODRIGUEZ CASTILLO

La pelea estelar del programa presentado por el Queensboro Arena en Long Island, en la noche del miércoles último, entre el Campeón Mundial de Peso Gallo, Sixto Escobar y el boxeador centroamericano Carlos Quintana, debe ser un espejo en el cual se deban contemplar los boxeadores hispanos, especialmente el "Torito de Cayey" Pedro Montañez, uno de los más destacados aspirantes a la corona de Tony Canzoneri.

El Escobar que subió al cuadrilátero del Queensboro Arena, no es el Escobar que subió al del Dyckman Oval, en su primer encuentro con Lou Salica y al del Madison Square Garden la noche que conquistó el Campeonato. Y ello se debe, en primer lugar, al tiempo que Sixto estuvo inactivo y a las insistencias de sus amigos que le llevan y le traen, haciéndole asistir a fiestas y llamados homenajes sin tener en cuenta que el boxeador tiene que llevar una vida metódica si es que quiere conservar su campeonato y conservar su prestigio pugilístico.

Sixto lució muy pobremente frente a Quintana quien desde el segundo asalto conectó con mucha liberalidad y acierto a pesar de haber recibido una herida sobre el ojo izquierdo, en el primer round. Escobar también, en el primer asalto recibió una herida la cual estuvo sangrando profusamente durante toda la noche. El ojo herido del campeón sufrió mucho, hasta el extremo de que apenas podía ver por él.

Como indicábamos anteriormente, las fiestas y los amigos son responsables de un cincuenta por ciento de la derrota de Escobar. Sólo aquellos boxeadores que han llevado una vida metódica son los que han podido mantenerse en sitios de preferencia.

Ya tenemos la experiencia triste de Kid Chocolate, el sensacional púgil cubano, que empezó a decaer en su carrera cuando dejó de cumplir con aquellos requisitos de vida que son indispensables para que un boxeador se conserve en condiciones, si no de ganar, por lo menos de dar una demostración de pujanza y fuerza frente a sus contendientes.

Es tiempo de que los hispanos se den cuenta de que boxeadores como Sixto y Montañez no se benefician en lo más mínimo con ciertas libertades que para una persona que no se dedica al deporte de los guantes no tienen consecuencias malas.

Si los hispanos quieren que Sixto siga ostentando, para la raza, el campeonato que arrebatara de manos de Salica, deben empezar a darse cuenta de que no es llevándolo de un sitio a otro y produciendo ciertas atenciones perjudiciales para él, que pueden conseguir la realización de sus deseos.

Tony Rojas trae a Estados Unidos a Frank Santiago, otro boxeador boricua

Tony Rojas, el ex manager de Sixto Escobar, ha traído a Estados Unidos un nuevo púgil puertorriqueño del peso welter, el cual se está entrenando en el Trinity Club de Brooklyn. Este es Frank Santiago de 142 a 143 libras. El señor Rojas, hablando ayer con un representante de este diario, le informó que su nuevo boxeador se está preparando para entrar en acción allá para mediados de agosto y que espera que podrá cumplir su palabra de conquistar un campeonato mundial para Puerto Rico con este muchacho.

Tony Rojas también es manager de Frank Castro de 118 libras, quien es ya conocido por la afición.

A Través de Mis Gafas

(Continuación de la cuarta página) rados menos palos de ciegos serán distribuidos.

Escapar al capitalismo para recibir el latigazo cruel del comunismo, el mando del jefe, la orden del sátrapa, la esclavitud del trabajo impersonal, es tirarse de cabeza al mar porque llueve.

La socialización del capital está siendo llevada a cabo en todas las naciones modernas.

Empezando por los Estados Unidos. Pero la abolición del capital — sinónimo de la abolición de toda propiedad — fué intentada por Lenin.

Después de años de esclavitud del proletariado, Stalin ha tenido que modificar la utopía del comunismo integral para volver a crear "cuentas de ahorro", "voto secreto", "igualdad de derechos para los adversarios", "propiedad de inmuebles y artículos de consumo".

Y hasta el trabajo a destajo. Pero nada de eso saben los treinta mil mineros reunidos en Oviado.

Les han prometido la Luna, el Sol y el firmamento entero. Y creen que se lo darán.

Un cónsul chino arrestado por las autoridades militares del Japón

(Continuación de la segunda página) mismo", pero admite que "China considera este su establecimiento consular."

Se indicó que Rusia estaba complicada indirectamente, porque Sung ocupaba un edificio usado anteriormente como consulado ruso en Seishin.

El edificio es de propiedad de los soviets, pero desde 1931 ha estado arrendado a China.

El comunicado continúa diciendo: "El ejército japonés se ha dado cuenta por largo tiempo de que China estaba tomando ventaja de la posición geográfica de este consulado para investigar secretos militares japoneses."

"Seishin es uno de los tres puertos más importantes de Corea. Su valor económico es ampliamente reconocido."

"Además, es un importante punto estratégico cerca de las fronteras de Corea, Manchoukuo y Rusia."

"China ha estado estableciendo los llamados cónsules en el edificio de propiedad de Rusia, haciéndolo un centro de sus actividades de espionaje en el norte de Corea."

El Galicia F. C. celebrará una reunión hoy en el Centro Galicia

Se ha citado para una reunión del Comité Atlético del Centro Galicia para discutir asuntos relacionados con el Galicia F. C., especialmente en qué Liga habrán de inscribirse el equipo este año y en qué campo jugarán sus partidos.

La junta ha sido señalada para las ocho y media de la noche en el Centro Galicia.

GUÍA DEL LECTOR
HOY
Velada en el Centro Mejicano, 9 p.m.
Ballo en el Tampa Workers Club, 8.30 p.m.
Junta del Ateneo Hispano, 9 p.m.

ANTES LE CRITICABAN Y AHORA LE TEMEN

Hace poco, todos me criticaban por estar negociando jugadores, y ahora son ellos los que están haciendo negociaciones.



Antes que nada Jimmy tuvo que reajustar su cuerpo de lanzadores. Esto le costó algún trabajo, pero ahora todos los jugadores están bien y todos se empujan en ir al triunfo. Los pilotos de otros equipos están temblando.



Las Olimpiadas de P. Rico empiezan a celebrarse hoy

Dos corredores puertorriqueños rompieron 'records' en las prácticas

SAN JUAN, P. R., julio 16, (S. E.).—La posposición de las Primeras Olimpiadas Puertorriqueñas, acordada por el Consejo Ejecutivo, ha tenido como resultado que pueda ser preparado un mejor programa.

Mañana viernes darán comienzo las Olimpiadas, con las competencias de natación que habrán de celebrarse en el tanque de natación del Hotel Condado. Para estas competencias de natación se han inscrito atletas de San Juan, Santurce, Bayamón, Arceibo, Mayagüez, San Germán, Guánica, Ponce, Guayama y Humacao, y otras poblaciones.

La noche del 18, a las nueve de la mañana, darán comienzo las competencias de atletismo, en el Estadio del Escambrón. Estas competencias terminarán el día 19, a las cinco de la tarde. Competarán los mejores atletas de Puerto Rico y se espera que el campeón puertorriqueño de las distancias cortas, Rubén Malavé, de Yauco, esté en la isla para esa fecha.

El mismo día 17, por la noche, se celebrarán las competencias de levantamiento de pesos, que prometen resultar muy lucidas, dada la magnífica organización que ha hecho (Fa Solat), encargado por el Consejo para esa actividad.

Desde el día 17 hasta el domingo 26 de julio, estarán celebrándose las competencias de baloncesto, volley ball, handball, tiro al blanco, tenis, balompié, esgrima, golf, boxeo y otros, en los cuales se han inscrito para participar un gran número de atletas.

Es muy importante que los atletas no olviden sus números oficiales, ya que por ellos será que se conocerán los efectos de la Secretaría.

El atleta puertorriqueño, Frank Cepero, quien se ha inscrito para participar en las Primeras Olimpiadas Puertorriqueñas en las carreras de 100, 200, 400, 800 metros lisos, y 110 y 400 metros con obstáculos, efectuó en días pasados una prueba en el campo atlético de la ciudad de Ponce, para la carrera de 800 metros lisos.

Récord
Aprovechando su magnífico "stride", velocidad y resistencia, Cepero hizo una marca que difícilmente puede ser igualada por alguno de nuestros más notables corredores de 800 metros lisos. El tiempo empleado en hacer el recorrido de los 800 metros fué el de un minuto cincuenta y nueve segundos y dos quintos. Con repetir esta marca espera Cepero vencer en la carrera de 800 metros en las Primeras Olimpiadas, estableciendo así un nuevo récord insular.

En Salinas el corredor de obstáculos, Juan Alberto Soto, rompió, cronometrando por el señor José Vázquez Vélez, la marca insular de Gilberto González Juliá para la carrera de 400 metros con vallas medias.

Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICADOS de LA PRENSA



EE. UU. deploran lo de la película sobre Trujillo pero no pueden remediarlo

(Continuación de la primera página) ses, particularmente en vista de que es probable que representantes de las repúblicas de este hemisferio se encuentren pronto en un esfuerzo común para fomentar el mantenimiento de la paz y de las relaciones amistosas en este hemisferio.

La nota de protesta del ministro, decía que la película estaba "dedicada exclusivamente a atacar la personalidad del presidente Trujillo Molina en una forma irrespetuosa e injusta y a dar una impresión completamente falsa de la nación dominicana y de la situación política que prevalece en ella."

La nota del ministro expresaba también su desagrado por la "manera impropia en ciertos periodistas americanos, en extraña alianza con los revolucionarios dominicanos residentes aquí, que se están dedicando a la tarea de difamar con impunidad a un mandatario amigo y a un país que siempre ha tratado de mantener relaciones de sincera cordialidad con los Estados Unidos y cumplir, a pesar de depresiones financieras e injustificables hostilidades, los deberes de amistad impuestos por la vecindad geográfica y espíritu de verdadero internacionalismo."

La película contra la cual protestó el ministro se refiere al gobierno del presidente Trujillo como "la más férrea dictadura del Caribe", y hace referencias a la forma de gobierno de Trujillo.

Otros juegos de ayer

LIGA AMERICANA	
Cleveland	7 12 0
Philadelphia	0 5 3
Baterías: Allen y Pytlak; Fink, Gumpert y Hayes.	

C. H. E.	
St. Louis	6 12 2
Boston	3 7 1
Baterías: Caldwell y Giuliani; Grove y R. Ferrell, en el primer juego.	

C. H. E.	
St. Louis	4 9 1
Boston	5 9 1
Baterías: Thomas, Van Atta, Knt, Giuliani y Hemsley; Henry, Wilson y Berg, en el segundo juego.	

C. H. E.	
Chicago	9 10 1
Washington	7 15 1
Baterías: Cain, Brown y Sewell; Appleton, Cascarella, Dietrich, Deshong y Bolton.	

LIGA NACIONAL	
C. H. E.	
Boston	0 4 0
Chicago	1 7 3
Baterías: Cantwell y López; Warneke y O'Dea.	

Posición de los Clubs

LIGA AMERICANA		
G.	P.	Pje.
New York	55	28
Cleveland	46	38
Detroit	45	38
Boston	40	40
Washington	44	39
Chicago	41	40
Philadelphia	28	52
St. Louis	25	55

Juegos de hoy
Detroit en New York.
St. Louis en Boston.
Cleveland en Philadelphia.
Chicago en Washington.

M. Cochrane confía en el triunfo del equipo de Detroit

Cree que los Yankees sufrirán una caída, porque los lanzadores no le ayudan

Mickey Cochrane sigue enfermo. Pero a pesar de ello, hizo un esfuerzo para decir a los fanáticos del deporte y a los miembros de los otros equipos de la Liga Americana que no deben de bromear con los Tigres de Detroit.

Nuevamente actuando como piloto de los Tigres después de algunas semanas de enfermedad, el tigre supremo dijo que no sólo cree que los "poderosos" Yankees caerán, sino que tiene la idea de que los muchachos de Detroit tienen una buena oportunidad de triunfo este año y que podrán robárselo el "pennant" por 3ra. vez consecutiva en la Liga Americana.

Debo confesar que cuando me vi obligado a abandonar el equipo me sentí un tanto apesadumbrado porque creía que ya estábamos en la lista de los perdedores — dijo Mickey. — Pero he cambiado de parecer. Del Baker, quien asumió mi puesto como piloto del equipo y Ray Naylor, quien ha venido desempeñando mi puesto en la lista de bateadores han sido una inspiración para los muchachos. Es cierto que aún estoy enfermo y que no jugaré esta dentro de una o dos semanas. Los otros equipos van a saber de ahora en adelante lo que los Tigres pueden.

Mickey cree que los Yankees caerán porque sus lanzadores no están como en otras ocasiones y porque eso mismo ha ocurrido en series anteriores.

—En 1930 los Atléticos estaban quince juegos frente al segundo equipo en la posición de los Clubs. Nosotros sufrimos diez derrotas consecutivas, pero cuando empezamos a ganar juegos, subimos al primer puesto y nos llevamos la victoria.

—En 1928 los Yankees estaban pero los dimos una batida que pudieron obtener el gallardete en un doble partido celebrado al final de la temporada.

De acuerdo con informaciones que han circulado por el campeonato de los Tigres, Hank Greenberg, primera base del equipo el cual ha estado retirado de la lista de jugadores activos por algún tiempo se reportó ayer a práctica en Navin Field, Detroit.

—Me han dicho que la fractura está perfectamente ahora. Si eso es verdad, Greenberg volverá este año a la línea de fuego.

BASEBALL El encuentro Yambó-Fogonero en P. Rico fué un empate; el publico protestó

"GIANTS"

GIANTS	
V.	C. H. O. A.
Moore, lf	5 0 0 3 0
Whitehead, 2b	3 1 1 0 5
Terry, xx	1 0 0 0 0
Koenig, 2b	1 1 1 1 2
Ott, rf	2 3 1 3 0
Leiber, cf	5 0 1 3 0
Leslie, lb	5 1 2 12 0
Mayo, 3b	5 0 2 0 2
Mancuso, c	4 1 2 4 0
Bartell, ss	4 0 2 1 0
Gumbert, p	1 0 0 0 2
Gabler, p	0 0 0 0 0
Ripple, x	1 0 0 0 0
Coffman, p	1 0 0 0 0
Jackson, xxx	1 0 0 0 0
Castleman, p	0 0 0 0 0
Sumacher, p	0 0 0 0 0

Totales 39 7 13 27 11
xxBateó por Whitehead en el 6o.
xxxBateó por Coffman en el 8o.

PIRATES	
V.	C. H. O. A.
L. Waner, cf	5 1 1 3 0
Jensen, lf	5 1 1 1 0
P. Waner, rf	5 1 2 2 0
Suhr, lb	5 1 2 9 0
Vaughan, ss	4 0 1 3 3
Brubaker, 3b	3 1 1 2 1
Young, 2b	3 1 0 2 2
Finney, c	3 0 0 4 0
Schulte, x	1 0 1 0 0
Hafey, xxx	0 0 0 0 0
Padden, c	0 0 0 1 0
Blanton, p	2 0 1 0 1
Brown, p	1 0 0 0 1
Lucas, xx	0 0 0 0 0
Birkofer, p	0 0 0 0 0

Totales 37 6 10 27 8
xBateó por Finnel en el 8o.
xxBateó por Brown en el 8o.
xxxCorrió por Schulte en el 8o.

Anotación por entradas:
New York 012 100 120—7
Pittsburgh 123 000 000—6

Errores: Finney, Bartell, Blanton, Mancuso. Hits dobles: Mancuso, Leiber. Hits triples: L. Waner. Home runs: Ott. Sacrificios: Brubaker, Lucas. Double plays: Vaughan y Suhr; Young y Suhr. Quedados en bases: New York, 9; Pittsburgh, 8. Bases por bolas: por Blanton, 1; por Gumbert, 2; por Brown, 2. Ponchados: por Blanton, 3; por Gumbert, 1; por Brown, 1; por Coffman, 1; por Birkofer, 1; por Schumacher, 1.

"YANKEES"

TIGERS	
V.	C. H. O. A.
Burns, lb	5 0 1 7 0
Rogell, ss	4 1 2 3 0
Gehring, 2b	3 0 2 2 3
Goslin, lf	4 0 0 2 0
Walker, cf	4 1 2 1 0
Fox, rf	4 0 0 1 0
Owen, 3b	3 0 0 2 1
Hayworth, c	4 0 1 6 0
Bridges, p	3 0 0 0 1
White, x	1 0 0 0 0

Totales 35 2 8 24 7
xBateó por Bridges en el 9o.

YANKEES	
V.	C. H. O. A.
Powell, cf	4 2 1 1 0
Rolfe, 3b	3 0 0 1 3
Dimaggio, lf	4 1 2 4 0
Gehrig, lb	1 1 0 12 0
Dickey, c	4 0 3 2 0
Selkirk, rf	4 0 0 4 0
Crossetti, ss	4 0 1 1 3
Lazzeri, 2b	4 1 2 2 3
Broaca, p	3 0 0 0 1

Totales 31 5 9 27 10
Anotación por entradas:
Detroit 100 001 000—2
New York 012 010 10x—5

Errores: Goslin 2. Hits dobles: Rogell, Dimaggio, Walker, Bridges, Dickey. Sacrificios: Broaca, Rolfe. Double play: Gehring a Rolfe a Burns. Quedados en bases: New York, 7; Detroit, 8. Bases por bolas: por Bridges, 3; por Broaca, 2. Ponchados: por Bridges, 6; por Broaca, 2.

Cristóbal Jaramillo venció por puntos a Pancho Valdés campeón dominicano. — Battling Clemin venció por decisión a Primo Flores. — Charlie Hahn Jr. derrotado por el novato Max Morales

Manolo el Leñero comenta así la pelea Yambó-Fogonero, últimamente celebrada en San Juan, P. Rico:

"En la contienda estelar a diez asaltos, en que tomaban parte José Lago (Fogonero) con peso de 122 libras y cuarto, y Felipe Andrade (Yambó) con peso de 121 libras y media, la decisión emitida por los oficiales no dejó satisfechos a los entusiastas."

"Durante los diez asaltos fué José Lago el hombre que inició los ataques hábiles, colocando la mayor parte de las veces su gancho de derecha o izquierda a la cara o al cuerpo. Andrade se concretó durante casi todos los asaltos a su pelea de contrataque, no teniendo éxito en la misma porque Fogonero sabe muy bien pegar y cubrirse."

"Toda la contienda, como todas las contiendas en que Yambó toma parte, fué una repetición constante de los mismos movimientos. Fogonero iniciando con la izquierda o la derecha a la cara o al cuerpo, propinando el golpe unas veces y recogiendo Yambó en el guante, otras, mientras Yambó, al fallar Fogonero, disparaba su gancho de izquierda a la cara o al cuerpo que en pocas ocasiones pudo propinar por la defensa habilísima de Fogonero."

"En el cuerpo a cuerpo fué donde Yambó estuvo superior a Fogonero y advirtiéndolo éste así, trató siempre de evadir esa pelea."

"En el sexto asalto, y en ocasión de fallar Yambó una izquierda y entrar al cuerpo, recibió Fogonero un cabezazo sobre el párpado derecho que le impidió desenvolverse con soltura en los asaltos siguientes."

"Los dos últimos asaltos, noveno y décimo, fueron los más movidos y en que mayor castigo se propinaron, y en ambos Fogonero resultó vencedor por amplio margen."

"Terminada la contienda fué anunciada una decisión de tablas y la misma fué protestada por la concurrencia."

Los preliminares
"Pancho Valdés, campeón dominicano, y Cristóbal Jaramillo, el campeón de las 112 libras, se enfrentaron a ocho asaltos en el tercer preliminar."

"La contienda fué bastante pobre durante los cuatro primeros asaltos; pero desde el quinto ambos se 'fajaron' y ofrecieron buena demostración, propinándose izquierdas y derechas al cuerpo y a la cara. Jaramillo era demasiado ligero para Valdés, por lo que el dominicano concentró el ataque al cuerpo mientras Jaramillo tomaba como blanco la cara."

"La decisión por puntos correspondió a Jaramillo y la misma mereció la general aprobación."

Battlin Chemin, que había marcado la romana en 124 libras y 3 cuartas, se enfrentó a Primo Flores, que la había marcado en 125 libras y media, en pelea de revancha."

"Primo inició el ataque muy efectivamente. En el segundo asalto con una derecha a la quijada, se fué Chemin a la lona para la cuenta de ocho. Al levantarse Primo trató de rematarlo; pero advirtió seguidamente que Chemin estaba en buenas condiciones. Terminándose el asalto Chemin mandó a Primo a la lona con una derecha muy fuerte. Primo se levantó al punto; pero estaba en muy malas condiciones. Chemin trató de rematarlo; pero la campana puso fin al asalto."

"En los asaltos restantes Chemin abatió a Primo, ganándole finalmente la pelea por un margen amplísimo."

"Charlie Hahn, la máquina de pelea de la ciudad de Caguas, tuvo por oponente a un duro muchacho que se iniciaba como pugilista profesional, Max Morales."

"Fueron anunciados con pesos de 14 y cuarta y 116 y media, respectivamente, y la concurrencia los aplaudió por igual al ser sentados."

"Aquellos aplausos fueron bien tributados porque ambos pugilistas ofrecieron una de las jorjadas contiendas de la noche, no a puño segundo tras segundo cada muchacho esperaba de su oponente para la cuenta definitiva. El primer asalto lo ganó Max y en el segundo, con dos golpes de derecha, Max fué doliéndose a la lona, aún cuando levantándose al punto."

"Se pegaron duro y se causó mucho daño; pero la ventaja la tuvo Max en los asaltos tercero, cuarto y así los oficiales la reconocieron otorgándole la decisión por puntos."

Una nueva onda de col abras los dos Dakotas avanza hacia el Este
(Continuación de la primera página) espera que será un poco más queña que las de 1935-36, la grande que se conoce.

La WPA emplea 22,074 La Works Progress Administration dijo mientras tanto que el 13 de julio, última fecha para la cual se tienen cifras, había do empleo a 22,074 agricultores necesitados en los cinco estados más afectados por la sequía."

Los hombres han sido puestos a trabajar en proyectos de construcción de agua, según se informó, distribuidos como sigue: South Dakota, 7,600; Minnesota, 6,000; North Dakota, 5,767; Montana, 1,957; y Wyoming, 700.

Los funcionarios no habían cedido informes de empleo en Missouri, Kentucky, Oklahoma, South Carolina, Georgia, Tennessee y Virginia.

El Gobno. de Ecuador decoró a López Contreras
GUAYAQUIL, Ecuador, julio 16. (UP).—Ecuador confirió al presidente Eleazar López Contreras, de Venezuela, la estrella de Abdón Calderón de primera clase, la más alta distinción en el ejército ecuatoriano. La medalla fué otorgada a López Contreras "por sus repetidas pruebas americanismo", al entablar negociaciones por medio de las cuales Ecuador y Perú decidieron presentar al arbitraje de Washington su disputa de 150 años sobre las tierras de Oriente.

ODISEA DEL YATE "MARY"
Por el Dr. Franceschi y Venancio Pérez
Sensacional y accidentado viaje de Puerto Rico a España realizado en esta diminuta embarcación por el doctor, hecho que tanto apasionó a la opinión mundial en el verano de 1929. Relátase en la primera parte lo más saliente de la peligrosa aventura romántica, abundante en peripecias y basándose en la exposición en notas tomadas por el argonauta durante la travesía.
Violentos temporales sufridos, nieblas cerradas, calmas desesperantes, escoltas de buques, y por último, cuando ya se temía por su suerte hacia su aparición ante los rascacielos neoyorquinos.
Nuevamente hecho a la mar, apremiado el polizón y se desrolla una serie de incidentes a bordo, causando sobresaltos y desorientación del revólver doctor y otros sucesos apasionantes que culminaron en la tragedia apenas anclado el yate en Sanlúcar de Barrameda, donde a los tres días flotó sobre las aguas el cadáver de Carbó.
Integran la segunda parte las vicisitudes que le estaban reservadas al doctor durante los cien días que permaneció en la prisión, las sucesivas complicaciones que prolongan el proceso, los informes de la acusación y de la defensa y, por último, la sentencia absolutoria.
La realidad de los hechos sirve de base al relato, sin apartar a narraciones fantásticas emocionantes, ofreciendo ameno interés los diversos pasajes que encierra la obra.
Está editada en rústica, con portada a cuatro tintas, consta de 36 artículos en 302 páginas y contiene 15 fotografías, incluso el yate y la ruta seguida por éste, un inmenso tiburon que merodeaba la fragil embarcación y otras vistas ilustrativas de la arriesgada empresa.
Costo del libro, \$1.00
De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.
Para remitir por correo, por cada libro \$1.15
Para remitir C. O. D., por cada libro \$1.25
NO ENVÍE DINERO SUELTO POR CORREO. USE CHEQUE O GIRO POSTAL.

(Continuación de la quinta página)

genitud y se hace admirar de todos con sus canciones.

También se presenta una cinta de ambiente californiano, del pasado siglo, que es como decir, hispano. Esta es una cinta filmada toda en colores que se titula "Dancing Pirate" y en la cual hace su debut en la pantalla Charles Collins. En ella participa la pequeña protagonista de "La Cucaracha" Steffi Dunna.

OTRA PRODUCCION

Se ha anunciado en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer que el título de una de sus próximas producciones será "Chained Lightning". Edwin L. Marin será el director de esta película y en el reparto aparecen Stuart Erwin, Betty Furness, Edmund Gwenn y Robert Armstrong.

HARLOW Y WILLIAM POWELL

Jean Harlow y William Powell aparecerán en la cinta "Libeled Lady" que se está rodando ya en los estudios de la costa del Pacífico. Myrna Loy y Spencer Tracy tomarán parte en esta cinta la cual es producida por Jack Conway, el productor de "A Tale of Two Cities".

UNA NUEVA COMEDIA

"Our Relations" es el título de la nueva comedia de Laurel y Hardy. Esta película es tomada en los estudios Hal Roach. Harry Lachart actuó como director de esta película, que estará lista para distribución durante el otoño próximo.

Asistió mucho público al entierro de Ramón López

Un numeroso público asistió ayer al entierro del finado Ramón López, muerto trágicamente el lunes en la calle 116 y Séptima Avenida a consecuencia de unos disparos de arma de fuego, de los que se considera agresor a Bernal "Buddy" Sounders.

La comitiva se puso en marcha partiendo de la funeraria del señor Hernández, y siguiendo por la calle 113, dobló por la Avenida de St. Nicholas y Séptima Avenida hasta la Iglesia de La Milagrosa. El féretro era conducido en hombros de amigos del infortunado López y en dos autos se colocaron las ofrendas florales que le dedicaron sus amigos.

Efectuado el oficio religioso se colocó la caja que contenía los restos en el coche fúnebre y, seguido de un numeroso grupo de automóviles ocupados por personas amigas de la familia se desfiló por la calle 135 entre la Quinta Avenida y Lenox, lugar en el que el extinto había residido durante bastante tiempo.

Seguidamente se prosiguió hasta el Cementerio Mt. Olivet, presidiendo el duelo Rita Muñoz y Enrique Miró y le despidió el señor A. R. Hernández.

Ha fallecido cristianamente la Sra. Delfina Alvarez de Rodriguez

Natural de Asturias, del 372 Furman St., Brooklyn, a los 72 años de edad. Su esposo Manuel Rodríguez, sus hijos Josefina y Manuel, familia y a su vez sus hijos, sus sobrinos, ruegan a sus amigos y conocidos que asistan al funeral que tendrá lugar el día 17 de julio a las 2:30 p. m., partiendo de la capilla ardiente en la casa 115 Atlantic Ave., Brooklyn, para el cementerio St. John's, L. I.

LICENSE NOTICE
Beer -- Wine -- Liquor

NOTICE is hereby given that License No. B-407 has been issued to the undersigned to sell beer at retail in a restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law at 12 W. 45 St., City and County of New York, for on premises consumption. Joseph Pashian & Sons, Inc., 12 W. 45 St., New York, N. Y.

NOTICE is hereby given that License No. A-467 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 12 W. 45 St., City and County of New York, for on premises consumption. Joseph Pashian & Sons, Inc., 12 W. 45 St., New York, N. Y.

NOTICE is hereby given that License No. B-406 has been issued to the undersigned to sell beer at retail in a restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law at 12 W. 45 St., City and County of New York, for on premises consumption. Joseph Pashian & Sons, Inc., 12 W. 45 St., New York, N. Y.

NOTICE is hereby given that License No. A-466 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 12 W. 45 St., City and County of New York, for on premises consumption. Joseph Pashian & Sons, Inc., 12 W. 45 St., New York, N. Y.

NOTICE is hereby given that License No. B-405 has been issued to the undersigned to sell beer at retail in a restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law at 12 W. 45 St., City and County of New York, for on premises consumption. Joseph Pashian & Sons, Inc., 12 W. 45 St., New York, N. Y.

NOTICE is hereby given that License No. A-465 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 12 W. 45 St., City and County of New York, for on premises consumption. Joseph Pashian & Sons, Inc., 12 W. 45 St., New York, N. Y.

NOTICE is hereby given that License No. B-404 has been issued to the undersigned to sell beer at retail in a restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law at 12 W. 45 St., City and County of New York, for on premises consumption. Joseph Pashian & Sons, Inc., 12 W. 45 St., New York, N. Y.

NOTICE is hereby given that License No. A-464 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 12 W. 45 St., City and County of New York, for on premises consumption. Joseph Pashian & Sons, Inc., 12 W. 45 St., New York, N. Y.

NOTICE is hereby given that License No. B-403 has been issued to the undersigned to sell beer at retail in a restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law at 12 W. 45 St., City and County of New York, for on premises consumption. Joseph Pashian & Sons, Inc., 12 W. 45 St., New York, N. Y.

NOTICE is hereby given that License No. A-463 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 12 W. 45 St., City and County of New York, for on premises consumption. Joseph Pashian & Sons, Inc., 12 W. 45 St., New York, N. Y.

Tarzan el Indómito

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Cuartos amueblados

Industria, Banca y Comercio

PROBABLE RESULTADO DE LA REGLAMENTACIÓN DEL CAMBIO ARGENTINO PARA LA EXPORTACIÓN

La información que del departamento de Estado de los Estados Unidos ha llegado al National Foreign Trade Council —nos informa—, con respecto al probable efecto que sobre el comercio de exportación de los Estados Unidos, seguirá de la decisión del ministerio de Hacienda de la Argentina, con fecha 16 de junio próximo pasado otorgando cambio oficial para importaciones de los Estados Unidos centro de cincuenta clasificaciones de mercaderías, por un plazo como el intercambio con los Estados Unidos lo permitía.

Si bien es muy temprano todavía para hacer predicciones con alguna exactitud, en vista de los numerosos factores que intervienen, no obstante se puede llegar a ciertas conclusiones generales.

Las susodichas concesiones de cambio afectarán aproximadamente un doce por ciento del valor de las exportaciones a los Estados Unidos de aquel país, sean \$5,000,000 según las estadísticas de 1935. Considerando que los exportadores estadounidenses de muchos de los artículos incluidos en la lista preparada por el ministerio de Hacienda han sido inhábiles para competir victoriosamente con los fabricantes de Inglaterra, Alemania, Bélgica u Holanda, a causa de su desventajosa situación en el cambio, parecería que sus ventas han de aumentar notablemente ahora que se les permite comprar cambio oficial. En esa conexión, es de tomarse en cuenta la alta posición de estima en que se tiene a las mercaderías estadounidenses en la Argentina.

En suma, los beneficios potenciales que para el comercio exportador de los Estados Unidos a la Argentina, habrán de derivarse de la nueva reglamentación del ministerio de Hacienda, han de ser considerables. De las 50 clasificaciones de importaciones para las cuales se ha concedido cambio oficial, 14 son de primaria importancia para los Estados Unidos, 12 de secundaria categoría y el resto se embarca en volúmenes limitados o no tiene exportación del todo.

El que mayormente se beneficiará entre ese grupo de productos de fabricación estadounidense, es el de "maquinaria que no sea agrícola o vehicular". Regularmente los Estados Unidos han suministrado a la Argentina aproximadamente con un treinta por ciento de maquinaria industrial. Esa cifra ha sido reducida incesantemente durante los últimos años, al mismo tiempo que Alemania y la Gran Bretaña venían aumentando la suya debido a su ventajosa situación en cambios.

LA CIRUELA ESPAÑOLA
Las principales regiones españolas productoras de ciruela son Cataluña, Murcia, y la cuenca del Ebro, debiendo destacar muy principalmente la rica zona que comprende

BARCELÓ QUIERE QUE LA ASAMBLEA LIBERAL SEA CELEBRADA EN GUAYAMA O HUMACAO, P. R.

SAN JUAN, P. R. julio 16. (S. E.)—Antes de salir hacia Guayama, estuvieron los periodistas conversando con don Antonio R. Barceló, respecto al sitio en que será celebrada la asamblea liberal del día 26 del corriente. Don Antonio R. Barceló participó que en su opinión, la asamblea no tendrá verificación en San Juan, pero que probablemente como en Guayama no había un sitio bastante amplio, había pensado en Humacao. El señor Barceló dijo que tan pronto llegue a Guayama resolverá si la asamblea debe celebrarse en esta última población o en Humacao. San Juan, pues, ha sido eliminado hasta ahora, como sitio adecuado.

Reunión
Estuvo reunido en el Capitolio el Comité Ejecutivo Territorial del Partido Socialista, con asistencia de casi todos sus miembros, legisladores socialistas y altos funcionarios socialistas en el Gobierno Insular. También asistieron espontáneamente como visitantes muchos líderes de la isla. Presidió la reunión el senador Bolívar Pagán.

El presidente Bolívar Pagán dio cuenta de la próxima llegada del Comisionado Residente y dijo lectura a cartas y cablegramas que el señor Iglesias le ha dirigido últimamente. Se trató extensamente sobre el recibimiento que hará el Partido Socialista al señor Iglesias. Bolívar Pagán presentó un proyecto de declaración redactado por él para ser lanzado al país al haber la invitación al pueblo al recibimiento del señor Iglesias. Al darle lectura al documento, el señor Bolívar Pagán fue interrumpido dos veces con calurosas ovaciones. Al ser sometido a discusión el documento como declaración del Partido Socialista, pronunciaron discursos alrededor del regreso del señor Iglesias y sobre la situación política actual los señores Noguera Rivera, Lino Padron Rivera, Antonio Arroyo, Sixto Pacheco, Blas Oliveras, Gaspar Rivera, Jorge Gauthier, Moisés Eyhverria, Domingo Santos, Luis Pérez Peña, Concepción Torres, viuda de Sánchez López, Rafael Landrón y Landrón, Ramón Barrios, Antonio Reyes Delgado, Prudencio Rivera Martínez y finalmente el senador Bolívar Pagán. Con ligeras enmiendas a la parte final, se acordó unánimemente que el presidente Bolívar Pagán diere publicidad al referido documento como una declaración oficial del Partido Socialista.

"Voto de gracias"
En vista de que la próxima reunión del Comité Ejecutivo Territorial la presidirá el Presidente del partido señor Santiago Iglesias, a proposición del senador Sixto A. Pacheco, secundado por el señor Antonio Arroyo, se adoptó unánimemente un "voto de gracias, reconocimiento, simpatías y adhesión al senador Bolívar Pagán por el acierto con que ha presidido al Partido Socialista y al Comité Ejecutivo Territorial durante la ausencia del compañero Iglesias."

Se trataron otros asuntos de índole interior y, por ser avanzada la hora, se acordó someter otros asuntos pendientes a la próxima reunión del Comité Territorial.

TESORO DE LOS EE. UU.
Ingresos \$12,340,648.72
Gastos \$23,767,740.17
Balance \$2,368,351,822.95

THISTLEDOWN MUTUALS
Total de 3 carreras... \$158.40
Total de 5 carreras... 229.40
Total de 7 carreras... 129.00

Cierran temporalmente las torres de paracaidismo en Moscú

MOSCU, julio 16 (AP)—Los paracaidistas del parque de recreo fueron mandados a tierra hoy por el gobierno.

Debido a las recientes críticas acerca de descuido e ineficiencia, la popular torre de paracaidismo en el parque de descanso cultural fue temporalmente cerrada mientras se hace una investigación.

La inspección se extenderá a todas las torres, en donde miles se tiran mensualmente por placer y como deporte.

Un anciano de 83 años se tiró recientemente de una de las torres y dijo que había sido la experiencia más emocionante de toda su vida.

En los días de descanso, las torres de Moscú no dan abasto para atender a toda la gente.

Algunos críticos, sin embargo, han dicho que la gerencia de las torres no observa todas las reglas necesarias para la seguridad.

Muerto el senador Luis R. Murphy en accidente de auto

Al reventar una goma volcóse el carro comprimiendo al Senador con el timón

CHIPPEWA FALLS, Wis., julio 16 (AP).—Un automóvil que resbaló y se volcó en una zanja a consecuencia de haberse reventado una de sus gomas, condujo hoy a la tumba al senador de los Estados Unidos, Louis R. Murphy, de Iowa.

Rumbo a su casa, procedente de los bosques del Norte, de pasar unas vacaciones, el anciano senador de 61 años, vigoroso defensor de los planes de ayuda a los labradores, del Nuevo Trato, resultó gravemente herido cerca de Blomgren, al Norte de esta localidad, en el 19° aniversario de su matrimonio.

Fue comprimido contra el timón del auto que él mismo guiaba, y falleció en una ambulancia, a una cuadra del hospital de esta, a su presentación inmejorable.

Mrs. Murphy y sus compañeros, Mr. y Mrs. F. W. Woodward, de Dubuque, residencia también de los Murphy, estaban en el hospital repitiéndose de fuertes conmociones.

Los médicos dijeron que el único caso de cuidado era Mr. Woodward, editor del "Telegraph Herald" de Dubuque, a causa de su corazón.

La muerte del senador Murphy es la sexta entre los miembros del Senado pertenecientes a esta legislatura. Ha sido el segundo congresista del Estado de Iowa muerto en pocas semanas; el otro fue el representante B. M. Jacobson.

Mr. Murphy, demócrata, tenía muy poca experiencia política cuando fue elegido senador en el año 1932, a pesar de haber servido como cobrador de Impuestos del Estado de Iowa.

Hijo del editor de un periódico, fue administrador del "Telegraph Herald" de Dubuque a la edad de 26 años. En el año 1920 fue nombrado consultor de impuestos y emprendió un negocio de publicidad.

En su elección derrotó al candidato republicano Henry Field, y al independiente, ex-senador Smith W. Brookhart.

Como senador, Murphy fue uno de los más fuertes sostenedores de las medidas de ayuda agrícola de la administración, y fue uno de los que propusieron el plan de préstamos para ayudar al cosechero de maíz.

En la oficina del fiscal general de Des Moines, se dijo que la vacante dejada por Murphy será llenada en las próximas elecciones generales de noviembre. Le quedaban aun dos años de senador, y su sucesor será electo por ese período.

Honran los italianos a la Virgen de Monte Carmelo
"La Pequeña Italia" puso un paréntesis de alegría en el ceremonioso tributo a la Virgen de los Milagros.

La fiesta, de tres días de duración, en honor de nuestra señora del Monte Carmelo, a quien los fieles acuden para rogar el alivio de sus enfermedades y desvíos, se celebró con misas cada hora, plegarias ante altares improvisados y una gran procesión floral.

Las calles del este de Harlem lucían brillantes, con los colores del viejo mundo. Las aceras estaban llenas de "puestos" vendiendo velas, libros de oraciones, rosarios, y golosinas y vino. Las tiendas estaban repletas y altares en miniatura, alumbrados por velas diminutas, brillaban de cuadro en cuadro por las ventanas de los apartamentos.

Millares de peregrinos marchaban por las calles descalzas hasta la iglesia de Nuestra Señora de Monte Carmelo, en donde se celebraron misas cada hora, desde las tres de la madrugada, hasta las ocho de la mañana.

J. B. Ely prácticamente anunció que hará campaña por Landon este año

Hamilton espera que Ely sea un defensor activo del boleto electoral republicano. — Mr. Ely seguirá sus "ideales democráticos". — Hablará en la campaña

SPRINGFIELD, Mass., julio 16. (AP)—John D. Hamilton, presidente del Comité Nacional Republicano y el ex gobernador Joseph B. Ely, del estado de Massachusetts, uno de los cinco demócratas que antes de que se celebrara la Convención Nacional Demócrata en la ciudad de Filadelfia firmaron una carta en la cual protestaban de la reelección de Roosevelt como candidato a la presidencia por un segundo término, tuvieron una conferencia durante el desayuno en esta ciudad. Cuando Mr. Hamilton salió de la conferencia y tomó su automóvil para dirigirse al estado de Connecticut, él y el ex ejecutivo de Massachusetts parecían haber llegado a un acuerdo.

Discutimos sobre asuntos en general—dijo Mr. Hamilton—y hablamos sobre el estado de Massachusetts. Mencionamos también la posibilidad de que otros líderes demócratas reaccionen en la misma forma que Mr. Ely ha reaccionado.

Seguirá su ideal
Cuando se le interrogó si Mr. Ely había decidido declararse abiertamente en favor del candidato presidencial por el partido Republicano, Mr. Alf. M. Landon, gobernador del estado de Kansas, Mr. Hamilton contestó que eso no había sido discutido en la conferencia celebrada.

—En lo que a mí respecta, espero que así sea—añadió.

—Y en lo que a mí respecta—dijo Mr. Ely—yo seguiré los ideales democráticos de gobierno.

—Podría decirlo en otra forma. Voy a seguir lo que siempre he considerado como los ideales del partido Demócrata, tal y como yo los interpreto.

—Resulta que en las elecciones que se verificarán en el mes de noviembre de este año, es el partido Republicano el que ha presentado un programa en el cual aparecen esos ideales.

Los periodistas volvieron a la carga y solicitaron del ex gobernador de Massachusetts que hiciera declaraciones concretas sobre si respaldará a Landon en esta campaña.

—¿Qué otra cosa puedo querer decir?—contestó.

Después añadió que no quiere que el hecho de que él ha tomado parte en "esta revolución" aparezca en su epitafio.

Antes de la conferencia, en su entrevista con los redactores, Mr. Hamilton fue interrogado sobre si había tenido una conferencia con el ex gobernador de Nueva York, Mr. Alfred E. Smith, siéndolo como es uno de los que firmaron la carta enviada a los delegados a la Convención Nacional Demócrata.

Contestó negativamente, pero añadió que esperaba conferenciar con todos aquellos que expresaron sus puntos de vista en la referida carta.

Se ataca a Coughlin y al Rev. Smith en la Convención Townsend en Cleveland

(Continuación de la primera página)
"En esta plataforma—dijo—en algún sitio en este local se encuentra un demócrata que ha sido respaldado por la Unión Nacional para el puesto de congresista. Su nombre es Martin L. Sweeney."

Mr. Sweeney se puso de pie. "Congresista, la Unión Nacional le ha respaldado—dijo el padre Coughlin—usted debe saber que perderá nuestro respaldo si usted se manifiesta en favor del presidente Roosevelt. ¿Cuál es su decisión?"

"Se que él nos está traicionando—contestó el congresista—sigo con la Unión Nacional."

Identidad separada
El padre Coughlin dijo que la Unión Nacional conservará su identidad separada a pesar de que estará unida con el doctor Townsend y el reverendo Smith en esta campaña.

"Aquí tenéis al doctor Townsend y el reverendo Smith. Yo estoy de acuerdo con esos" continuó diciendo el orador.

"Debéis de estar atentos a los Judas Iscariotes que están disueltos a vendedores por piezas de plata a Jim Farley. Estoy dispuesto a morir en esta lucha para libertar a América de los mercaderes del templo."

Los delegados de los Estados del Sur ya han manifestado que no están conformes con que se hagan discursos criticando al presidente Roosevelt y han indicado que dicesis estados, incluyendo cuatro del Este están en favor de que no se haga alianza alguna para la formación de un tercer partido.

En los cuarteles generales del doctor Townsend se anunció anoche que el padre Coughlin había aceptado una invitación para hablar ante la Convención de delegados de los Clubs Townsend en esta ciudad.

Mr. Coughlin, uno de los líderes principales que respaldan la candidatura del congresista Lemke a la presidencia de Estados Unidos por el Union Party había dicho el lunes por la noche que no aceptaría la invitación que le extendiera el doctor Townsend, quien aquella misma noche dijo que podía encontrar una docena de personas que podían ser mejores candidatos que el congresista Lemke.

Otros discursos
El reverendo Smith y el doctor Townsend atacaron el nuevo tratado de la administración nacional en discursos pronunciados ayer ante la Convención Nacional. Martin F. Smith, congresista del Estado de Washington y presidente interino de la Convención dijo:

"Amigos, nosotros no vamos a perder con Lemke, sino a vencer con Townsend."

Mr. Smith se abstuvo de decir más.

Charlotada en las calles de Newton, Massachusetts entre dos policías y un toro

NEWTON, Mass., julio 16 (AP)—Dos policías y un toro, amado con cuernos de cuatro pulgadas de largo, se turnaron dándose caza unos a otros y viceversa, en las calles de este elegante suburbio de Boston hoy.

Muchos curiosos y alborotosos muchachos se unieron a los avances y retiradas, brincando cercas y a través de jardines y parques.

Mientras el animal se detuvo para pastar en un parque inglés, uno de los policías le tiró un lazo, enlazando al toro. El toro entonces atacó al policía y éste corrió a guarecerse en un auto.

Creyeron, un poco después, tenerle acorralado en la estación del ferrocarril, pero el "bicho" entró por una puerta y salió por otra, haciendo huir a los viajeros que esperaban su tren.

Por fin, con ayuda de otra persona, la policía pudo dominar al toro, conduciéndolo al lugar de donde se había escapado.

Niega James haber sido el asesino de su séptima esposa

Dijo que amaba a su esposa y que ella correspondía a su cariño

LOS ANGELES, julio 16. (AP)—Los acusadores de Roberts S. James usaron toda su estrategia para sacar, por medio de sus preguntas, una confesión y romper la cerrada negativa del presunto asesino de su esposa.

Este tenaz e infructuoso interrogatorio fue interrumpido por la inesperada escapada de una serpiente que ha servido de prueba de convicción en este juicio, en el salón del Tribunal.

Las mujeres chillando se apuraron sobre las sillas cuando apareció, mientras los alguaciles invocaban, en vano por calma. La serpiente se metió debajo de un librero, pero pronto fue acorralada y retornó a su vitrina.

El Estado ha acusado a James de haber hecho morder por la serpiente venenosa a su esposa, y que al ver que no moría de la mordedura la ahogó.

Con mucha calma, el acusado negó los cargos. Se describió como un perfecto esposo, amante de su esposa, orgulloso y feliz porque ella esperaba un bebé. Su vida doméstica, según James, era un idilio.

"Ella me ayudaba todo lo que podía", dijo James. "Yo la amaba y, al parecer, ella me correspondía. Nunca tuvimos una discusión."

James acusó a Charles Hope de la muerte de Mrs. James.

Hope, que es el principal testigo del Estado, se ha confesado co-autor del delito. Este había declarado que James había metido la perra de su esposa dentro de la caja de la serpiente para que fuera mordida por el reptil y después la había ahogado.

La versión de James es que Hope asesinó a su esposa mientras él estaba ausente.

NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la quinta página)
Bernarda de Castro, señoras Margarita Soto, Carmen Barreiro, Cuba Catínchi, Sophie Bluestein, Rosa Vélez, Tonita García, María Lavergne y Jean Scotti; caballeros Samuel Céspedes, Fernando Vázquez, Joseph Kalhrhahn, Vicente Bolta, Jorge González, Julio Valle, Ramón Lastra y Antonio Ruiz.

Después de pasar seis meses hospedadas en el hotel McAlpin de esta ciudad, salen mañana en el vapor "Santa Paula" para su patria las distinguidas damas colombianas, señoras Inés Restrepo de Olarte y su hermana, señorita María Restrepo, acompañadas por una hijita de la señora de Olarte.

Procedentes de la Habana han llegado a la ciudad y se hospedan en el hotel Barbizon Plaza, el ingeniero Eduardo Montoulier y su distinguida esposa. El ingeniero Montoulier viene en misión especial del gobierno de Cuba.

Procedente de Buenos Aires llegó anteayer en viaje de negocios el señor Agustín Gallo Lago, quien proyecta permanecer en esta una temporada entre sus muchas amistades.

Después que el doctor Townsend dijo a la Convención que tenía el respaldo del padre Coughlin, los delegados de doce Estados del Sur anunciaron que estaban en contra de cualquier alianza que los inmiscuiera en la formación de un tercer partido en estas elecciones.

Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICADOS de LA PRENSA

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN
Viernes, 17 de julio.
NEW YORK, de Hamburgo, al muelle 84, río Norte, a las 10 a. m.
ORIENTE, de la Habana, al muelle 14, río del Este, por la mañana.

Sábado, 18 de julio.
CALIFORNIA, de Havre, al muelle 59, río del Este, por la mañana.
PRESIDENT HARDING, de Hamburgo, al muelle 60, río Norte, por la mañana.

Domingo, 19 de julio.
PETEN, de Puerto Limón, al muelle 7, río Norte, a las 1 p. m.
Lunes, 20 de julio.

BORINQUEÑ, de Puerto Rico y Santo Domingo, al muelle 27, río Norte, a las 3.30 a. m.
CARABOBO, de La Guaira y San Juan, al muelle 10, Brooklyn, por la mañana.

COLOMBIA, de Port-au-Prince, al muelle 29, río del Este, a las 8.30 a. m.
LUNA, de Puerto Cabello, al muelle 12, Brooklyn, a las 8 a. m.

Martes, 21 de julio.
BERENGARIA, de Southampton, al muelle 54, río Norte, por la mañana.
ILE DE FRANCE, del Havre, al muelle 58, río Norte, por la mañana.

SAN AGUSTO, de San Juan, al muelle 18, río del Este, a las 8 a. m.
SANTA INEZ, de Valparaíso, al muelle 33, río del Este, por la mañana.
YUCATAN, de Veracruz y la Habana, al muelle 14, río del Este, por la mañana.

Miércoles, 22 de julio.
EUROPA, de Bremen, al muelle 36, río Norte, por la mañana.
NORTHERN PRINCE, de Buenos Aires, al muelle 5, Bush Terminal, Brooklyn, por la mañana.

TOLEA, de Santa Marta, al muelle 7, río Norte, a las 1.30 p. m.

VAPORES QUE SALEN
Viernes, 17 de julio.
COTICA, para Maracaibo y Puerto Cabello, al muelle 12, S. Y. Dock, Brooklyn, a las 4 p. m.

SAN AGUSTO, de San Juan, al muelle 18, río del Este, a las 8 a. m.
SANTA INEZ, de Valparaíso, al muelle 33, Atlantic Terminal, Brooklyn, a medianoche.

Sábado, 18 de julio.
AMERICA, para Buenos Aires, al muelle 18, río Norte, a las 12 m.
BERLIN, para Bremen, del muelle 54, río Norte, a las 11 a. m.

CALAMARES, para Cristóbal, Cartagena y Puerto Rico, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.
ORIENTE, para la Habana, del muelle 14, río del Este, a las 12 m.

PLATANO, para Puerto Barrios y Puerto Cortés, del muelle 3, río Norte, a las 11 a. m.
PONCE, para San Juan, del muelle 15, río del Este, a las 12 m.

REX, para San Juan y Nápoles, del muelle 59, río Norte, a las 12 m.
SANTA PAULA, para Puerto Colombia, Cartagena, al muelle 61, río Norte, a las 12 m.

SALIDA DE PASAJEROS
VAPOR "SIBONEY"
(New York y Cuba Mail)
Para México y Cuba salieron ayer en este vapor los siguientes pasajeros:

Maria Mendez, Alberto Andraza, María Menéndez, Pedro Fuentes, Bárbara Bitancourt, Pedro Fuentes, doctor Saul Biller y señora, J. P. Delarosa, Pedro de los Monteros, M. P. de la Ochoa, I. Palay.

VAPOR "COAMO"
(New York y Porto Rico Line)
Para San Juan, Domingo y Puerto Rico salieron ayer en este vapor los siguientes pasajeros:

M. Franco, José J. Acosta, Thomas Adams, Ramón Aponte, Carmen Clavell, M. L. Clavell, Demetrio Comandía y señora, Gloria Comandía, E. del Valle, Carmen Garatón, Juan García, Butimila viuda González, A. M. Gatti, Dolores de Hernández, Pedro A. Jorge, John Julian, Alfonso Lastra, S. E. L. Maturro, Jane Nicoli Mariani, M. R. Morales, E. Morales, Rafael Muñoz, doctor.

ESPAÑA
EN LOS RAPIDOS, LUJOSOS Y GIGANTESCOS VAPORES ITALIANOS
VIA GIBRALTAR

Vapor "Rez"
Julio 18 y Agosto 8
Vapor "Conte di Savoia"
Agosto 1 y 22
Vapor "Vulcania"
Agosto 20 y Septiembre 26
Vapor "Roma", Agosto 29

VIA LISBOA
Vapor "Vulcania"
Agosto 20 y Septiembre 26
Pasajes hasta capitales de provincia de España en clase turista y tercera a nuevos precios reducidos.
Diríjase al Agente autorizado

Valentin Aguirre
82 BANK ST. NEW YORK
Teléfono Chelsea 3-2705 y 2706.

GRACE LINE
La Flota Santa
Salidas semanales para
SUD AMERICA
Salidas quincenales para
COLOMBIA - CENTRO AMERICA - MEXICO Y CALIFORNIA

Los precios más bajos en los vapores de la Grace Line. Santa Rosa, Santa Paula y Santa Elena. Toda la cabina es de primera clase. Privado. Indógeno y teléfono.

Colombia \$120. 50
Panamá 125. 50
Puntarenas 150. 55
Santander y Guatemala 175. 65

Excelente y económico servicio en los vapores de clase "Cabin" para Panamá, Centro y Sud América, a precios muy reducidos. 10 HANOVER SQUARE, N. Y. ARTURO GUTIERREZ BECKMAN 3-9200.

A LA HABANA, CANAL DE PANAMA Y CALIFORNIA
LOS "TRES GRANDES"
con rápidas conexiones para Centro y Sud América

EL VIRGINIA
EL PENNSYLVANIA
EL CALIFORNIA

Las tarifas bajas de Primera Clase y Camarote de Turista en estos magníficos transatlánticos de 33,000 toneladas, proporcionan abundancia de lujos modernos, dos piscinas al aire libre, todos los comodidades interiores, enormes cubiertas, comedores acondicionados con aire y muchos otros. Salidas quincenales. Solicite información de su agente de viajes. Sus servicios son gratis.

Panama Pacific Line
No. 1 Broadway, 601-S. Ave., N. Y.

RED "D" LINE
Servicio semanal para pasajeros de NEW YORK a PUERTO RICO, CURACAO y VENEZUELA. S. S. CARABOBO, S. S. CALIFORNIA, S. S. CARACAS, S. S. THEATRE & CARRIAGE, S. S. STREAM NAVIGATION CO.

120 Wall St., New York, Andrew

ROYAL NETHERLANDS S.S. CO.
25 Broadway, N.Y. Tel. Digby

Cunard-White Star Ltd.
25 BROADWAY, NEW YORK

LINEA HOLANDESA
RAPIDEZ—CONFORT—SEGURIDAD
Salidas cada Viernes de Nueva York a La Guaira, Puerto Cabello, Maracaibo, Curacao.

LUNA MEDIA
VAN RENSSLAER
Agente